



# VÁROSUNK

GYOMAENDRŐD

**A keresztény nemzeti gondolat hírnöke**

Ara: 140 Ft

XIV. évfolyam 1. szám

\* Társadalmi, kulturális, hagyományőrző folyóirat \*

**2007. január**

## Elhunyt Császárné Gyuricza Éva, lapunk főszerkesztője



Fotó: Császár-Claudia

*Csukás István:*

**Istenke, vedd térdedre édesanyámat**

Istenke, vedd térdedre édesanyámat, ringasd szelíden, mert nagyon elfáradt, ki adtál életet, adj neki most álmot, és mivel ígértél, szavadat kell állnod, mert ő mindig hitt és sose kételkedett, szájára suttogva vette a nevedet.

Én nem tudom felfogni, hogy többé nincsen, s szemem gyöngye hogy a semmibe tekintsen, hová a fény is csak úgy jár, hogy megtörve: helyettem nézzél be a mély sírgödörbe, próbálkozz, lehelj oxigént, tüdőd a lomb! Nem is válaszolsz, kukac-szikével boncolod, amit összeraktál egyszer végtelen türelemmel, csak csont, csak por, ami volt valamikor ember, mivel nem csak Minden vagy: vagy a Hiány, magadat operárod e föld alatti ambulancián.

Mi mit nyel el a végén, fásultan szítáld a semmiből a semmibe a létező világot, anyát és gyereket, az élőt a holtat, s mert Te teremtetted, nem is káromolhat, csak sírhat vagy könyöröghet, hogy adj neki békét, nem tudjuk, hogyan kezdődött, de tudjuk a végét; én sem káromolok, hallgass meg imámat: Istenke, vedd térdedre édesanyámat.

**In Memoriam Császárné Gyuricza Éva**

Egy várost s népét hordozta örökre szívében, s egy város szíve örzi örökre meg Őt; lelke melegével, gyógyító, szép mosolyával jár, ragyog ő köztünk, látja ma is a szemünk.

Szilágyi Ferenc

Kedves Olvasóink!

A Városunk Gyomaendrőd havilap ismét gyászol. Gyászolja a második főszerkesztőt, Császárné Gyuricza Évát. Férje halála után 2003 márciusától 2006. december 1-ig volt lapunk főszerkesztője.

Decemberi lapunkon a szó szoros értelmében még meg sem száradt a nyomdafesték, amikor értesültünk a szomorú hírről. A lappal már nem tudtunk mit kezdeni, ezért döntöttünk úgy, hogy egy külön betétlapot nyomtatunk a decemberi számba. Néhány óra alatt el is készült, így ezzel a gyászterjesztéssel vehették kezükbe Olvasóink az újságot. Azóta megtörtént a temetés. Olvasóink közül is nagyon sokan eljöttek megadni a végtisztességet.

Úgy érzem, a temetés a gyász mellett sokkal inkább valami felemelő, katartikus ünnep volt. Nem sírtunk, de megdöbbenünk és meghatódtunk... és sokan halát adtunk az Isteni Gondviselésnek, hogy Császárné Gyuricza Évát adta nekünk. Mosolygós arcát nem feledjük, és örökségét igyekszünk folytatni, továbbvinni.

Az élet megy tovább. A mai napon, december 16-án a szerkesztők engem választottak meg főszerkesztőnek. Az elődök, Császár Ferenc és Császárné Gyuricza Éva örökségének továbbvittele immár rám hárul. Mindkét főszerkesztővel szoros munkakapcsolatban álltam, így talán nem lesz törés a lap arculatában. Erről gondoskodnak a jó munkatársak is.

Újságunk arculatáról. A fejléc pontosan elárulja: Városunk Gyomaendrőd. Számunkra Gyoma és Endrőd egy Város, ebben gondolkodunk. Azonban nem tagadjuk az endrődi súlypontságot, hisz a másik két városi lap inkább gyomai súlypontú. Úgy gondolom, így van ez jól, hiszen nem kirekesztünk, és nem széthúzunk, hanem az összefogást hirdetjük. Ehhez adjuk hozzá az endrődi tradíciókat és kulturális értékeket.

Lapunk „a keresztény nemzeti gondo-

lat hírnöke” is. Amikor Gyomaendrőd város, valamint Gyoma és Endrőd értékeiről, életéről szólunk, nem lehet megkerülni a keresztény és nemzeti hagyományokat.

A „Városunk” nem kifejezetten egyházi lap. Azonban ne feledjük: az Egyház élete szorosan egybetartozik a társadalom életével, és a társadalom szíve dobogása adja az Egyház vérkeringésének lökötését. Hagyományaink, kultúránk a kereszténységre épül. Az Egyház az, amely ma is a legtöbb embert érint meg a társadalomban, és Városunkban is. Ezért az egyház nem választható szét a társadalomtól.

Hagyományainkat, kultúránkat megőrizve, a keresztény értékekre alapozva szeretnénk a mában élni, és a jövőt építeni. Szeretnénk tovább is ápolni és építeni a kapcsolatokat az elszármazottakkal. Tudom, a velük való kapcsolat egyrészt jelenti azt, hogy az általuk képviselt értékek némiképp hazatérnek, lapunk pedig ablak a Szülőföldre és táplálja bennük a Szülőföld szeretetét.

Kérem a Kedves Olvasókat, ha valakinek lapunk arculatával kapcsolatban megfelelő gondolatai, ötletei vannak, ossza meg a Szerkesztőséggel. Nem ígérem, hogy minden levelet leközlünk, azt azonban igen, hogy mi szerkesztők, megosztjuk egymás között az okos gondolatokat, és próbáljuk hasznosítani.

Fontos közlemény előfizetőinknek: a decemberi számban megjelent a 2007. évi előfizetési tájékoztató. Volt főszerkesztőnk betegsége és halála némi szervezetlenséget okozott. Már kiment a tájékoztató, amikor kiderült, hogy elfogytak a csekkek. Most azonban pótoltuk. Ha valaki elő szeretne fizetni, az endrődi plébánián, vagy a Dózsa u. 31. sz. alatt megteheti, vagy kérésre küldünk csekket.

A szerkesztőtársak, és a magam nevében is köszönöm, hogy érdeklődnek lapunk iránt. Kívánok minden Kedves Olvasóinknak Isten áldásában gazdag, boldog új évet.

Iványi László  
főszerkesztő

# Újévi Köszöntő

*„Folyjon ez esztendő kívánt békességben,  
Kívánom, boldogul múltjon, menjen végben.  
Maradjon meg édes hazánk csendességben,  
Mindenekre áldás szálljon nagy bőségben.”*

Az új esztendő első napjaiban tisztelettel köszöntöm Önöket!

Ismét eltelt egy esztendő, és mi egy évvel idősebbek és bölcsőbbek lettünk. Elkezdődött egy új év. Lezajlottak a választások, és megalakult az új képviselő-testület. A városatyák megkezdték munkájukat, és közösen dolgozunk a Város fejlődéséért. A 2007. év nagyon nehéz lesz számunkra, mivel az ország gazdasági helyzete miatt megszorítások lesznek, ezért nagyon fontos, hogy a képviselő-testület együtt dolgozzon, és együttes erővel próbálja enyhíteni ezeket a nehézségeket. Érezni lehet a képviselőkben, hogy munkájukat a Város érdekei vezérik, és csapatjátékosként dolgoznak. A 2007. év a Város életében egy fontos esemény, ugyanis ebben az évben ünnepeljük Gyoma és Endröd Gyomaendröddé egyesülésének 25. évfordulóját.

Az újév kezdetén az emberek különböző elhatározásokat, fogadalmakat tesznek. Kívánom, hogy ezekben legyen sikerük! Kérem, hogy elhatározásaik között szerepeljen az

együttműködés, mivel csak közös munkával lehet sikeres és szép jövőt építeni, ahol az emberek szívében boldogság és béke van.

Kívánom, hogy az ünnep a szeretet, a béke és a megújulás jegyében teljen! Kívánom, hogy a következő év legyen eredményes, legyenek sikeresek álmaik megvalósításában!



Boldog Új Esztendőt kívánok Gyomaendröd minden lakosának és elszármazottainak!

Várfi András  
Polgármester

## REMÉNYT ÉS JÖVŐT ADOK NEKTEK!

Az MKPK 2007. évi kommunikációs programja

*Immár hetedik éve, hogy a Magyar Katolikus Püspöki Konferencia minden esztendőben egy-egy konkrét, reményeink szerint a társadalom számára fontos keresztény értékre összpontosító üzenettel lép a nyilvánosság elé. A kommunikációs programok célja, hogy párbeszédet kezdeményezzenek az Egyházhöz kevésbé kötődő jó akaratú emberekkel.*

A Magyar Katolikus Egyház ez évi kommunikációs programjával azt akarja tudatosítani, hogy az emberi élet érték, titok, Isten ajándéka, amit tisztelni, becsülni, védeni kell. Az élet védelme olyan kérdés, amelyben az Egyháznak is komoly feladata van. A program célja, hogy a fiatalok szemléle-

tét alakítsa: a születendő gyermekek elfogadására és szerető, biztonságos környezetben való felnevelésére bátorítsa őket. A kommunikációs program elsősorban azokat igyekszik megszólítani, akik nem állnak közel az Egyházhöz, de várják az útbaigazítást a gyermekvállalás kérdéseiben.

A kommunikációs program plakátja által megjelenített igen az életre természetes, Istentől kapott tulajdonsága minden embernek. Az üzenet lényege, hogy a gyermek mással nem pótolható örömforrás a szülőknek, és létével teljesebb teszi az őt elfogadók életét is.

Az emberi élet értékének, védelmének és a Teremtőtől kapott biztonságának gondolatát jeleníti meg a plakáton lévő szentírási idézet, amely a 2007-es budapesti városmisszió mottója is: „Reményt és jövőt adok nektek” (Jer 29,11).

Ha ránézünk a plakátra, nem tudunk kitérni a kisgyerek tekintete elől. Ránk van utalva, mindenben segítségünkre szorul, de nem a félelem, hanem a teljes bizalom oivasható ki szeméből. Úgy néz ránk, ahogy talán mi néznénk Istenre, ha szembetalálkoznánk vele. Számára mi vagyunk a minden. Ebben a gyermekben maga az ember néz ránk, aki létével dicséri reményt és jövőt adó Teremtőjét.



**„Reményt és jövőt adok nektek!”**

Jer 29,11

## Hírek innen-onnan és házunk tájáról

### Újabb négy évig Semjén Zsolt a KDNP elnöke



A Kereszténydemokrata Néppárt egyik politikai célja, hogy a párt további erősödésével sajátos karakterét, politikai filozófiáját és programját érvényesítse - közölte Semjén Zsolt sajtótájékoztatóján. A párt másik célja a pártelnök megfogalmazása szerint, hogy a következő országgyűlési választáson hatalomra segítse a polgári oldalt.

Semjén Zsolt bejelentette: az országos nagyválasztmány támogatta, hogy a KDNP az ország legsúlyosabb gondjában, a népesedéspolitikában parlamenti vitanapot kezdeményezzen februárban. 2006. december 17-én vasárnap a Magyar Kereszténydemokrata Szövetség (MKDSZ) módosította alapszabályát és a jövőben a KDNP-t segítő kulturális szervezetként működik tovább - fejtette ki az elnök.

A Kereszténydemokrata Néppárt (KDNP) december 17-iki országos választmányi ülésén, a 176 küldött előtt Semjén Zsolt pártelnök összegezte az országgyűlési képviselőcsoport megalakulásának eredményeit, értékelte az önkormányzati választásokat, valamint sor került a tisztújításra is. Semjén Zsoltot a párt országos nagyválasztmánya vasárnap újabb négy évre megválasztotta pártelnöknek, míg az Országos Választmány elnöke ismét Latorcai János lett.

A KDNP webszerkesztőség

KDNP webszerkesztőség

### Szili-karácsony: fa nincs, baseball sapka van

Évtizedek óta először elmaradt a karácsonyfa-állítás a budapesti Parlamentben. Szili Katalin házelnök takarékoságra hivatkozva törölte ezt a luxuskiadást. A meghívott gyermekek baseball sapkát kaptak Jézus születésének ünnepén, a magyar országgyűléstől.

Takarékossági okokból idén nem állít karácsonyfát az Országgyűlés - jelentette be december elején a házelnök asszony.

A döntést szó nélkül vette tudomásul minden parlamenti párt, a sajtó is elintézte egy minuszos hírral. Azon sem méltózott el senki sem, hogy az Országgyűlést már csak reklám céljából is vagy száz cég ajándékozná meg egy karácsonyfaival, tehát különösebb kiadás nélkül is lehetett volna fája a Parlamentnek, ami egyébiránt még a legateistább Kádár-érában sem maradt el.

Most tehát elmaradt a karácsonyfa-állítás. Volt viszont gyermekvendégség az országházban, és maga Szili Katalin osztotta az ajándékokat, mint erről szépen be is számolt a sajtó. Senki sem kérdezte, miféle ajándékok voltak, és mibe kerültek az adófizetők pénzéből, de hát a tűzijáték és általában az állami rendezvények költsége csak a Fidesz-kormány esetén téma.

Egyébként sem fontos, a karácsony és a gyermekek öröme nem mérhető forintban.

Amit bemutatunk, az a karácsony merőben új szimbolikája, amelyet Szili Katalin vezetett be idén.

Az országház gyermek vendégei a házelnök asszony jóvoltából a mellékelten bemutatott baseball sapkában feszítettek a karácsonyi ünnepségen. Kétféle színben osztották a kicsiknek az ajándékot, az itt látható fehérben kívül kék sapkát is lehetett kapni.

Fára nem telt, baseball sapkára igen.

A sapkán az Országház sziluettje, felette a PARLAMENTI KARÁCSONY felirat látható, alul az évszám: 2006.

Jól jegyezzük meg ezt az évet: 2006-ban likvidálták a magyar törvényhozásban a karácsonyi jelképek közül a kereszténységre utalókat, egyszerűen a magyar gyermekek amerikai ruhadarabot kaptak a magyar házelnöktől, aki egyébként szívesen hivatkozik hívő katolikuságára.

Nemzeti Hírháló



### A KATONA JÓZSEF MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN RENDEZETT PROGRAMOK 2007 JANUÁRJÁBAN

A Magyar Vöröskereszt szervezésében 2007. január 2-án, (kedd) és 8-án (hétfő) 8-12 óráig VÉRADÁS

A Magyar Kultúra Napja tiszteletére január 22-én 17 órakor kiállítás megnyitó

B. Molnár Zsuzsa helyi fiatal alkotó textil munkáiból és festményeiből  
A kiállítás megtekinthető: február 2-ig hétköznap: 8-18 óráig

Január 27. (szombat) 16 óra

A RUMBA TÁNCSPORT EGYESÜLET félévzáró bemutatója. Közreműködik az Egyesület, valamint a Városi Zene- és Művészeti Iskola társastánc tanzsákának valamennyi táncosa. Belépő: 500 Ft  
Jegyek kaphatók a Katona József Művelődési Központ irodájában

MEGJELENT!!! Szőrényi Levente Árpád népe című misztikus operája DVD-n.

A Budapest Sportarénában 2006. március 28-án minden idők legnagyobb színházi előadásaként nagy sikerrel bemutatott mű DVD változata megvásárolható a nagyobb könyvesboltokban és hipermarketekben, valamint az Europa Records-nál (1115 Bp., Mohai út 22., telefon: 412-1916).  
Zikkurat Színpadai Ügynökség

Városunk Szerkesztősége, Endrődiek Baráti Köre Egyesület  
Minden Munkatársa részére

Nagyrabecsült Tisztelt Szerkesztőség!

Eltávozott közületek egy szív-lélek, akinek az erkölcsi sugara bevilágította Gyomát, Endrődöt.

A Mennyeik Országában örömmel fogadták, mikor az angyalok szárnyán megérekezett a napsugár tündöklésében és kitért a lelkét, szívét Gyoma-Endrőd lakossága felé és kérte, hogy a szeretet sugara övezze be a csodálatos embereket.

Kérjük a Szerkesztőséget és Gyoma-Endrőd lakosságát, hogy szívük és lelkük melengető sugarával övezzék körül földi testvérüket Évát, hogy boldogságban tudjon élni a sok szív és lélek társaságában, és gyümölcsöző áldásukat tudják küldeni a csodálatos lakosság részére.

PAX ET BONUM (Békét és jószágot)

Endrőd, 2006. 12. 01.

vitész Fülöp Pál  
d. tábornok

### FELHÍVÁS 1956-OS DOKUMENTUMOK KÖZGYŰJTEMÉNYBE TÖRTÉNŐ ELHELYEZÉSÉRE

Békés Megye Képviselő-testülete kezdeményezte a megye területén még fel nem kutatott 1956-os dokumentumok közgyűjteménybe történő összegyűjtését. A kezdeményezéshez Gyomaendrőd a helyi újságok támogatásával csatlakozott. E felhívással fordulunk Gyomaendrőd lakosaihoz, melyben kérjük, hogyha tulajdonukban található az 1956-os eseményekkel kapcsolatos dokumentum, azt juttassák el a Polgármesteri Hivatal Titkárságára vagy Dr. Erdész Ádám igazgató Úrral vegyék fel a kapcsolatot a továbbiakkal kapcsolatban.

A dokumentumokat csak másolásra kérik be, utána minden esetben visszajuttatják a tulajdonosoknak. Amennyiben a dokumentumot a tulajdonos véglegesen leváltárba kívánja helyezni, ebben az esetben a másolatot juttatják vissza.

A keresett dokumentumok köre:

- fényképek (ezekből van a közgyűjteményben legkevesebb, hiszen 1956 után sokat
- megsemmisítettek, elrejtettek, hogy ne legyen belőle terhelő bizonyíték)
- a forradalmi bizottságok dokumentumai (jegyzőkönyvek, felhívások, utasítások)
- röplapok, plakátok, korabeli újságok
- egykori személyes feljegyzések: naplók, forradalommal kapcsolatos levelek, levélrészletek
- bírósági ítéletek (az ítéletet a vádlott is megkapta, ezek bírósági anyaggal leváltárba kerültek, de hátha előkerül ismeretlen is)
- utólagos visszaemlékezések
- korabeli igazolványok (pl. nemzetőr igazolvány)
- börtönből írt levelező lapok, oda írt levelek
- az emigránsok haza írt levelei
- tárgyi emlékek: pl. pecsétnyomó nemzetőr karszalagok, jelvények.

# In memoriam

Szülőföld: Bölcso, majd koporsó!  
Sarkcsillag a négy égtáj felől!  
Anyanyelved billyogként jelöl!  
Te vagy a téli hó s a tavaszi zöld,

új kenyér íze, lepergő könnyő sója,  
öröm-kacagás, lelki Kába-kő...  
Isten áldjon! Te légy végső álmunk,  
s ivadékainkba szebb jövő!

Timár Máté

## „MAMA” Császárné Gyuricza Éva

1940-2006



Beköszöntött a december, a maga nyirkos hideg leheletével simult arcomra aznap reggel. Eddig elkényeztetett minket az időjárás, szép hosszú ősz volt, mint ha csak Édesanyámnak akarna evvel is kedveskedni a természet.

De azon a reggelen már ez sem volt szempont, akkor Ő már a Mennysországból figyelt minket. Hét óra előtt öt perccel hívta az Úr. És ő ment. Hét óra után öt perccel hívtak engem telefonon a kórházból. Előtte ha csörgött a telefonom, minden idegen szám megjelenésekor elszorult a szívem, de akkor valami megma-

gyarázhatatlan nyugalom lett úrrá rajtam.

Arra már nem emlékszem, hogy az ügyeletes orvos, hogyan fogalmazott, a lényegen nem változtat. Sőt az egész délelőttből csak foszlányok maradtak meg. Az üres folyosók, kezemben a papírkötettel, amibe bele sem mertem nézni, nehogy leírva lássam azt, amit már aznap ugyan sokszor kimondtam, de csak mint egy idegen nyelvből származó szót, amit csak úgy bema-gol az ember – nem is tudom a jelentését, csak azt, hogy így kell kiejteni: meghalt.

Hogy ne is kelljen végiggondolnom, kedves emlékeket ke-restem agyamban, mely ehhez a helyhez köt, hiszen húsz hónappal ezelőtt itt született meg kislányom ugyanebben az épületben, ahol most az adminisztrációs feladatokat kell intéz-nem. Ide jártam ultrahangra, itt vártak a látogatók, hogy lássák a kis „trónörökös”, itt jött Anyu, azon a vasárnapon tavaszi vászonkabátja zsebébe – a kórházba nem lehet virágot behozni – három szál fréziát rejtegetve, szárukat vizes papír zsebkendőbe csomagolta, hogy kibírják a hosszú utat Gyomaendrőd és a Margit Kórház között, még elindulás előtt szedte a kertben – ez a kedves virágom.

Képek, hangok, mozdulatok. Minden rá emlékeztet. Érdekes, mikor nagy pocakkal jártam ide, soha nem tűnt fel, hogy a folyosó túlsó végébe ilyen dolgokat intéznek. Hiszen olyankor annyira boldog az ember, hogy megszűnik a külvilág létezni körülötte. Most is ebben reménykedtem, hogy nem szomorítom el a sok boldog kismamát záporosóként zúduló könnyeim látványával.

Az ügyintézés gyorsan ment – bár amikor a kórházból ki-erem, és először néztem az órára már máshogy gondoltam. De nem számít ez sem. A mai naptól minden átértékelődött. Az előző hetek rohanása még bennem volt, kórházból ki, gyógy-szertárba be fájdalomcsillapító krémekért, vitaminokért, zöldségesbe gyümölcsért, majd kis munka a belvárosban, majd kórházba be, utána rohanás haza, mert bezár a magánbölcsi, vagy el kell mennie a szomszéd néninek, mikor ki tud vigyázni a gyerekre. Férjem még később ér csak haza a munkából. Főzés, vacsora, fürdetés, munka a számítógép előtt, újságszerkesztés, majd másnap újra kezdeni az egészet.

A következő napok sem hazudtolták meg magukat. Folya-tódott minden, csak kétszáz kilométerrel odébb. Hála Istennek segített, aki csak tudott, főleg a polgármesteri hivatalban az értesítők kiküldésében. Persze ez is csak egy olyan dolog volt – gondoltam –, amit anyu helyett kell elintéznem, és persze tö-kéletesen, ahogy ő csinálná, hogy büszke lehessen rám. De ő már soha nem lehet büszke rám. Itt a Földön már nem. De én nagyon büszke vagyok órá! Büszke vagyok magamra, hogy az ő lánya lehettem.

Egyre többször jut eszembe József Attila Mama című verse. Ahogy múlnak a napok, egyre jobban megértem a költeményt. Már úgy érzem, mintha rólkunk írta volna a költő. Szombat: még mindig nincs időm „gondolkodni”. Peregnék az órák, peregnék az események, megáll az idő. „Most látom, milyen óriás Ő”. Hatvan koszorú és a templomban állnak a padok között, még kint is, polgármesterek a környező településekről és a falu apa-rajánagyja. Mindenki ott van. Mindenki, csak Ő nem! Kezdek azonosulni a tudattal, hogy Ő már soha többé nem lesz itt ve-lünk. Kapaszkodok hitünk foszlányaiba, az örök életbe, a feltá-madásba, hogy apu már várja... de a kis koporsóra dobott első földdarab hangja visszhangként dörög szívembe a MOST elvisel-hetetlen ürét. Egy pillanatra eszembe jut, hogy sietni kell, be kell érnem a kórházba – annyira belém ívódott – de ugyanabban a pillanatban már tudom, hogy nincs kihez mennem.

„Már egy hete csak a mamára gondolok mindig, meg-megállva. Nyikorgó kosárral ölében, ment a padlásra, ment serényen.”

Csak ment, csak ment fáradhatatlanul, segítve mindenkin, aki igényelte, nagyon érzékeny volt benne ez a „radar”. Az ő kis nyikorgó kosara gyermekcipőben járó demokráciánk volt, melyet ölében tartva ment „Endrőd padlására”. Ment serényen.

„Én még őszinte ember voltam, ordítottam, toporzékoltam. Hagyja a dagadt ruhát másra. Engem vigyen föl a padlásra.”

Bárhogy hívtam, kértem költözzön közelebb hozzánk, jöjjön vissza Piliscsabára, nem tudott elszakadni hön szeretett városá-tól, de még az Alföldtől sem! Munkája volt az élete. Munkája volt a mindene.

„Csak ment és teregetett némán, nem szidott, nem is nézett én-rám s a ruhák fényesen, suhogva, keringtek, szálltak a magosba.”

Mennyi mindent tett ezért a faluért (városrésztért)... ha csak itt a temetőben körbenézek, az idevezető utakon megyek, ha az öregek otthonára, vagy a katolikus iskolára gondolok. Ha End-rődre gondolok, Rá gondolok, és szinte látom az alapítványokat, civil szervezeteket, amiket létrehozott, ahogy eszmeiségük fé-nyesen suhogva kering Endrőd fölött, mint egy angyal, aki vi-gyáz rájuk azután is. Azután is, hogy Ő már nincs.

„Nem nyafognék, de most már késő, most látom, milyen óriás Ő - szürke haja lebben az égen, kétkötő old az ég vizében.”

Drága jó Édesanyám! Hát ez volt a Te feladatod?! Hogy lel-kiismeretes munkáddal, hozzáértésséddel, saját szellemeddel, keresztényi lelkiületeddel itt a Hármaskörös melletti szülőfalud egén „szolgálj”... akkor most már itt maradsz velünk örökre?! Ugye? Itt nyugszanak őseid, így méltó helye lett hamvainak a Szarvasvégi temető. De szellemed már itt kering mindörökre, kékítő oldva az ég vizében.

Fotó és írás: Császár Claudia

# BÚCSÚZUNK CSÁSZÁRNÉ GYURICZA ÉVÁTÓL

A lehullott falevelek, az enyészet tarka szőnyegrészei már elkeveredtek a kerteket befedő avarban, az utcán a korán világosodó ablakok fénye oldja a télies reggel szürkeségét.

Ilyenkor a templomtorony is egyre gyakrabban simul a ködös tájba, lerövidítve a távolságot, ahonnan üdvözölheti örökre hazatérő gyermekét.

Egy hete valami örökre eltört bennünk, valami végképp megszakadt, de mégis a ma mindent bearanyozó napsütés, és az oltár előtti virágtenger újra életet bennünk a reményt!

Kedves Klaudia! Kedves Marika!  
Tisztelt Gyászoló Család!  
Együttérző Barátok, Rokonok, búcsúzó Ismerősök!

Advent van, a felkészülés, a várakozás időszaka.

A megígért eljövétel beteljesedésére készülünk, a várakozás örömebe akarunk öltözni.

Szeretnénk, ha teljesen át tudnánk adni magunkat a karácsonyi gondolatnak, de be kell vallanunk, ma ez nem megy.

Nem megy, mert most a búcsú és a szerető, meghitt emlékezés tölti be a teret, életünk mai napjának minden pillanatát.

Kinn a templom előtt a fákról még zizegve le-lepergő falevelek, mint a lélekharang verselésére rimelők kicsiny csengők, búcsúzóhoz szólítanak.

A végső tiszteletadás e fájdalmas percekben megrendült, de mégis reménnyel teli lélekkel állok egy nagyszerű ember, Császárné Gyuricza Éva földi hamva mellett, hogy a pálya- és munkatársak, a tisztelők és a barátok nevében egy utolsó Isten-hozzádot mondjak.

Itt a templomi tiszteletadás ünnepélyességében találkozók fájdalma, szomorúsága a szeretet és a ragaszkodás megható jele, de egyben figyelmeztetés is valamennyiünknek, hogy a hétköznapokban is figyeljünk, vigyázzunk egymásra.

Mert Gyuricza Éva ezt tette!  
Ő igazán szeretett!

Benne gazdag emberi tapasztalat és hit által áthatott szerető szív lakozott.

Emlékszem, már gyermekkoromban is olyanak ismertem, aki mindig nyitott szívvel, távlatosan gondolkodott, aki látta a célt, aki képes volt behatárolni az odavezető utat, de aki azt is tudta, hogy az eredményt csak a kitartó munka és a másik iránti szeretet hozhatja meg.

Mindig ment, futott valami fontos, valami értelmes cél után, keresve a feladatot még ha neki bővebben is jutott, mint másoknak, osztozva azok sorsában.

Sajnos egészségének romlása az utóbbi két hónapban lelassította számára a világot, de beszélgetéseinkből tudom, hogy ezzel együtt érthetőbbé vált mindaz, ami tovatűnt, és kitisztult a végső út irányára.

Három héttel ezelőtti találkozásunkkor még bizakodott.

Munkáról, feladatokról, Klaudiáról, a kis unokájáról beszélt, fel-felcsillanó szemmel jövőt formázott, de érzékelte azt is, hogy



Dr. Latorcai János

felkészült az útra, kész a találkozásra.

Még remélte, hogy a Margit Kórházból is lesz számára visszatérés, de látogatásom végén mégis értésemre adta, hogy a búcsúról is rendelkezni akar.

Aki ismerte az tudhatja, hogy életében mindig meghallotta az Istenhez vezető út csend-szimfóniáit.

Ezért nehéz feladat beszélni most arról a számára annyi szépséget, de nem egyszer fájdalmat, sőt megpróbáltatást hozó életről, ami végül mégis sikert, elismerést adott Neki osztályrészül.

Hiszen nem túlzás úgy fogalmazni, hogy történelemformáló nemzedék tagjaként az ő útján is cikáztak villámok, időről időre megszakítva annak folytonosságát, s mégis képes volt azon tántoríthatatlanul végigmenni.

A tisztességet, a helytállást a családi házból hozta, a kitartást is ott tanulta, szépnek és értéknek élve azt meg.

Tudását az endrődi iskolák, hitét ez a templom alapozta.

Bár a sors számára is a szülőhely elhagyását jelölte ki útként, de a távolság sosem tudta érzéseit, elkötelezettségét kisebbiteni. Sőt! Minél messzebb került, minél sikeresebb lett, annál jobban vált számára szükségessé a gyökerek erősítése, táplálkozás az atyai földből, ebből az idekötő, de mégis elengedő, feltöltődést biztosító, sokszor már csak a képzeletünkben létező idealizált világból.

A csabai közgazdasági technikum évek után a munka, és a munka melletti tanulás, a Pénzügyi és Számvetési Főiskola időszaka következett.

1970 a mérföldkő, amikor igazán pályára került.

Ez lett a családalapítás éve is.

Majd ismét a munka, a Ferivel való közös élet, sorközösség és Klaudia növekedésének éve következnek.

Egy pillanatra sem alkudott meg, képes volt az akkori korban is nyitott embernek maradni.

Hite megacélozódott, élete a családépítésben és az alkotásban teljesedett ki.

Családanyja, sikeres vállalatvezető, és a szó nemes értelmében izig-vérig közösségi

ember lett, aki: példát mutatott!

Aki példát adott, hogyan kell emberként, keresztényként és demokratiként a napi feladatot megoldani, a napi munkát elvégezni, hogyan kell a baráti, a munkatársi kapcsolatokat elmélyíteni, s hogyan kell mindezek mellett még figyelni is a világ változásaira, gondolkodni azokról és tenni helyben, tenni a megyében és országosan is, ha kell, a közeért, az elesettekért, az embertársakért.

Mindig irigyeltem azért a hallatlan energiáért, amellyel motorja tudott lenni a helyi társadalmi eseményeknek, hogy maradéktalanul képes volt egy közfeladat megoldásáért, egy vállalt kötelezettség kiharcolásáért újra és újra lankadatlan erővel küzdeni, dolgozni.

Tenni ezért a városért, ezért a népért.

Valaki nemrég úgy fogalmazott, hogy génjeiben élt az endrődiek szeretete. Példáját adta a megértésnek és az azonosulásnak.

Ugyanolyan teljességgel tudott megfelelni választott önkormányzati képviselői munkájának, mint amilyen teljességgel volt éltető ereje az Endrődiek Baráti Körének, vagy éppen egy teljesen hétköznapi eseménynek, ha azzal segíteni tudott.

Éva elismert és sikeres ember volt, de sikerei egy percére sem kápráztattak el. Mindvégig megmaradt segítő, alkotó embernek, őszinte, tiszta és hiteles kereszténydemokratának, szeretnivaló pályatársnak.

Az az ember volt, aki fel tudta ismerni a mában a holnapot, és képes volt a jelenben meglátni a jövőt.

Gyuricza Éva szerethető ember volt, aki méltó is volt a szeretetre.

Kedves gyászoló Család!

Tudjuk és átérezzük a veszteséget, amely Éva távozásával érte az itt maradtakat.

Lélekben osztozunk a fájdalomban, hiszen közös fájdalmunk az, és kérjük a Jó Istent, adjon erőt elviselésére.

Tisztelt búcsúzó gyülekezet!  
Kedves Éva!

Nehéz beletörődni a megváltoztathatatlanságba, hogy nem vagy többé, de vigasztal a tudat, onnan fentről, az endrődiek égi baráti társaságából is figyelsz minket, szorítsz nekünk, és ha kell, majd ott is közbenjárás értünk.

Tudjuk, a halállal az élet nem áll meg, az, a maga racionalitásával megy tovább.

Az ősz pár nap múlva télre vált, a beért természet helyét az enyészet veszi át.

De tavasszal újra dolgos hétköznapok jönnek, a munka meghozza a gyógyírt a fájdalomra.

A sebek befornak, csak a hegek maradnak, de azok emlékeztetőül megmaradnak!

Temetünk, de nem feledünk.

Mi, keresztény emberek hitünkben fakadóan valljuk, hogy a halál csak átmenet, mögötte ott az élet, ott a végső találkozás.

Addig is, amíg mindennek eljön az ideje, Isten áldjon, borítson be és fogadjon magába az áldott anyaföld, nyugodjál békében!

Dr. Latorcai János  
Fotó: Soczó Géza

# Katolikus oldal

## JANUÁRI MISEREND

### Endrőd

Vasárnap: 8-kor, és 17 órakor. Hétköznapokon reggel fél 8-kor.  
Szombat esténként 5-kor litánia

### Szent Gellért Iskola kápolnájában

január 14-én és 28-án vasárnap fél 12-kor.

### Hunya

Vasárnap: délelőtt 10-kor.

Kedden, csütörtökön, pénteken és szombaton este 5-kor.  
A szombat esti előesti mise vasárnapi mise.

### Gyoma

Vasárnap 10-kor, hétköznap 16 órakor,  
hétfőn reggel 8-kor.  
Szombaton 16 órakor vasárnapi előesti mise.

A katolikus oldalakat szerkeszti: Iványi László tb. kanonok, plébános

## TEMETÉSI BESZÉD

### †Császárné Gyuricza Éva

Nagyobb szeretete senkinek sincs annál,  
mint aki életét adja barátaiért. Jn 15, 13

Nagyon igazak a Szentírás szavai Császárné Gyuricza Éva testvérünkre, akinek temetésére ma összegyűjtünk. Tudását, hitét, erejét, munkáját hihetetlen energiával és lendülettel fordította embertársai javára. Másokért élt, másoknak adta, szentelte életét. Életének gyertyáját mindkét végén égette. Rövid ideig, de sokat élt közöttünk – és hisszük, hogy az Úristentől megkapja jutalmát, és örökké él – felettünk.

#### Elkötelezett ember volt.

1. Az embereknek 2. Városnak, és benne Endrődnek, 3. a Hazának 4. Istennek és az egyháznak.

1. Az embereknek... különösen is családjának: lányának, kedvelt unokájának, akire oly büszke volt. Elkötelezettje volt mindenkinek.. Szerette az embereket, és ezért megbecsülték. Megbecsülték a szarvasi ÖRKI-ben, majd a Híradástechnikai Szövetkezetben, ahol 30 évig dolgozott. Munkájára, feladataira jól felkészült, mert minden vizsgáját jelesre végezte.

Az öregeket, betegeket, elesetteket támogatta, szinte utolsó percéig intézte mások sorát.

2. Elkötelezett embere volt a városnak, és főleg Endrődnek. Mint önkormányzati képviselőtestületi tag hűségesen szolgálta a várost, és különösen is az oly hön szeretett endrődi városrészt. Számos szervezetnek volt aktív tagja, melyet felsorolni sem tudok. KDNP, MKDSZ, FIDESZ, Tűzoltóegyesület, Kincs az Életem Alapítvány, Ultrahang Egyesület, Hittel a Holnap Ifjúságáért Alapítvány, az Endrődi Szent Imre Egyházközségért Közhasznú Alapítvány.

Kezdetől fogva, azaz tizenhárom éven át szerkesztőbizottsági tagja volt a „Városunk Gyomaendrőd” újságnak, és írója is. Férje halála után ő lett a főszerkesztő. Szívügye volt az Endrődiek Baráti Köre, a kapcsolatépítés és tartás az itthoniak és elszármazottak között.

3. Elkötelezettje volt a Hazának. Több olyan szervezetben is dolgozott, mely túlmutatott településünkön. Tagja volt a Békés Megyei Képviselőtestületnek és az MKDSZ-nek megyei elnöke.

Batsányi János sorai jutnak eszembe:

A hazaért élni, szenvedni s jót tenni,  
Ügye mellett önként s bátran bajra menni,  
Kárt, veszélyt, rabságot érte fel sem venni,  
S minden áldozatra mindenha kész lenni...

4. Elkötelezett híve volt az Istennek, és Egyháznak. Hite tettek által bizonyított hit volt. Gyakran láttuk vendégként az Úr asztalánál. Ezért volt élete oly munkabíró, hogy mindig tudott adni: özvegyen is, sőt gyengén és betegen is. Több zarándoklaton is részt vett: Medjugore, Fatima, Krakkó, és az idén még Lourdesben is járt.

Ő állította templomunkban az Irgalmasság oltárát, hozatta Krakkóból az Irgalmas Jézus képet. Ölelje szívére érte az Irgalmas Jézus.

A nagy útra is keresztény módon készült fel. Halála előtt két héttel jártam nála utoljára. Felvette a szentségeket. Előtte még beszélgettünk. Amit mondott, úgy érzem, mindannyiunknak szól. Egy mondatát idézném: „Nem félek, nyugodt vagyok, nagyon nyugodt. És nem haragszom senkire.”

Távozása nagy úrt hagy maga után. Elment, de mégis itt marad közöttünk a templomban, a városban, családjában. Megpihent.

Jézus nemegyszer hangsúlyozta, hogy a testi halál nem szünteti meg az életet, csak megváltoztatja azt, ezért a halált csak alvásnak nevezte. „Mostantól fogva boldogok a holtak, akik az Úrban halnak meg. Így van, mondja a Lélek: pihenjék ki fáradalmaikat, mert tetteik elkísérik őket.

Szent Ágostonnal valljuk: Hitünk a feltámadás, reményünk a viszontlátás, szeretetünk pedig a kegyes meg-

## JANUÁRI ÜNNEPEK

1. hétfő:	Szűz Mária, Isten Anyja, ÚJÉV
2. kedd:	Nagy Szent Vazul, Nazianzi Szent Gergely
3. szerda:	Jézus Szent neve
7. vasárnap:	Urunk megjelenése (Vízkereszt)
8. hétfő:	Urunk megkeresztelkedése
13. szombat:	Szent Hilariusz püspök, egyháztanító
14. vasárnap:	Évközi 2. vasárnap
15. hétfő:	Remete Szent Pál
17. szerda:	Szent Antal apát
18. csütörtök:	Árpád-házi Szent Margit
20. szombat:	Szent Fábian pápa, és Szent Sebestyén vértanúk
21. vasárnap:	Évközi 3. vasárnap
22. hétfő:	Szent Vince diakónus, vértanú
24. szerda:	Szalézi Szent Ferenc püspök, egyháztanító
25. csütörtök:	Szent Pál apostol megtérése
26. péntek:	Szent Timóteusz és Szent Titusz püspökök
27. szombat:	Merci Szent Angéla
28. vasárnap:	Évközi 4. vasárnap
31. szerda:	Bosco Szent János áldozópap

emlékezés.

Gárdonyi Géza így gondolkodott és vallotta – és vele mi is:

Miatyánk Isten mindeneknek Atyja, kihez hajlunk, mint fű a nap felé. / Az én szívemet kétség nem szorongatja, midőn indulok végőrára felé. / A halál nékem nem fekete börtön. Nem rút, nem fájlaló semmiképpen. / Egy ajtó bezárul itt lenn földön, egy ajtó kinyílik ott fenn az égben. Amen.

Iványi László  
plébános

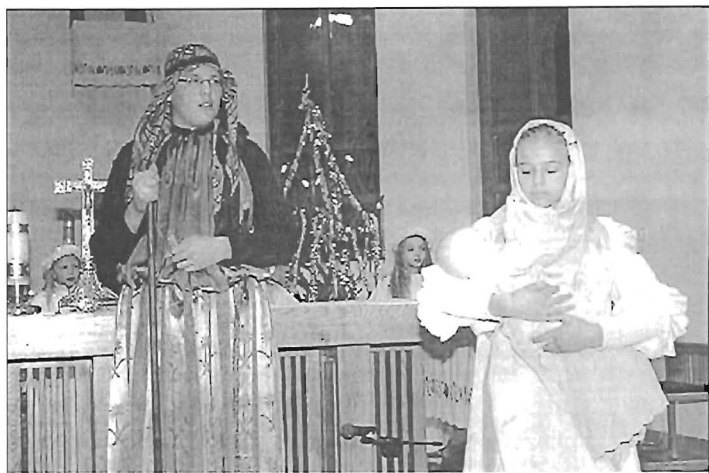
Gyomaendrőd, 2006. december 9.

A templomi szertartás végén elúcsúztak még: Dr. Latorcai János, képviselő, az Endrődiek Baráti Körének elnöke, Domokos László képviselőnk, Vaszkó András és Polányi Éva a Városunk újság nevében, és Várfi András polgármester úr.

Ezután a gyászmenet elindult a temetőbe, de előbb még a templomban az Irgalmasság Oltárához elvonult utolsó búcsút venni. Itt egy imában az Irgalmas Jézus kegyeibe ajánlottuk az elhunytat.



# KARÁCSONY TEMPLOMAINKBAN



Karácsony, Szenteste - gyerekek pásztorjátéka a hunyai templomban



Gyerekek karácsonyi játéka az endrődi templomban, az éjféli mise előtt



Fotók: Iványi László

## †HATÁR GYŐZŐ

1914. november 13. Gyoma - 2006. november 27. London

Az Oktatási és Kulturális Minisztérium fájdalommal tudatja, hogy életének 93. esztendejében elhunyt Határ Győző Kossuth-díjas író, az egyetemes magyar irodalom kiemelkedő, iskolát teremtő egyénisége.

Univerzális tehetség volt: a Zeneművészeti Akadémián Kodály Zoltántól tanult, építészmenőkként végzett, íróként alkotott, de volt, amikor a festményeiből élt meg.

Túlélte halálos ítéletet, börtönöket és munkatáborot. 1956-ban már nem lelte helyét saját hazájában. Nem sokkal a forradalom leverése után hagyta el az országot ifjú feleségével, Prágai Piroskával, akivel 50 éven át élt Londonban.

Csaknem 20 évig volt a BBC, azt követően pedig a Szabad Európa Rádió munkatársa. Az angol külügyminisztérium hivatalos tutoraként felelősségével együtt 25 éven keresztül végezte angol diplomaták magyar nyelvi felkészítését és a magyar kultúrába való bevezetését.

Rendszeres irodalmi esteken és előadókörutakon mutatta be saját és más szerzők műveit Nyugat-Európában és Amerikában, és szoros kapcsolatot ápolt az emigráns irodalmi körökkel.

Amilyen nehezen jelent meg 1945-ben első kötete, a Ragyogó szívvel, kerek arccal, olyan könnyen adták ki műveit a 80-as években – ekkor szinte évente látott napvilágot tőle valami újdonság.

Évtizedek után a rendszerváltás hozta őt haza először. Neve ezt követően itthon is mind ismertebbé vált, művei sorra jelentek meg a hazai kiadóknál, a 2005-ös könyvhéten is több új kötetét dedikálta.

Határ Győző az utolsó pillanatig hatalmas szellemi frissességgel dolgozott – legutóbb alig két hete a Londoni Magyar Kulturális Központ 56-os megemlékezéseinek zárórendezvényén vett részt, amikor visszaemlékezéséből olvasott fel egy részletet angolul Károly herceg jelenlétében a brit trónörökös hivatalában, a St. James's palotában.

Miután felesége, Prágai Piroška tíz nappal korábban eltávozott, ő sem maradhatott tovább.

Határ Győzőt a minisztérium saját halottjának tekinti.



### ÉLETRAJZ

apám Gyomán nyomdászokodott, de katlan elméjére Doberdó ráborult  
s én kötetszám százsorszép kéziratban maradtam kötetlen - nyomatlanul

ki váltig soványolt: kezével lázra szemével latra Anyák-Anyja mért elemőzsiáján hízott a parázna  
s ő halálig korholt soványságomért

Balkán sártengerén elakadt a lábam  
de ha a Zengő Szigetre gondolok ör és rab téglá börtönöm falában azért a szívem - Londonig dobog



# Szentek élete

Az oldalt szerkeszti: Sóczó Géza

## BOSCO SZENT JÁNOS

Január 31.

\*Becchi tanya (Torinó mellett), 1815. augusztus 16. +Torinó, 1888. január 31.

Ez a rendkívüli ember, akit Isten a múlt század forradalmainak időszakában ajándékozott az Egyháznak, Torino mellett egy szegény tanyán, Becchiben látta meg a napvilágot 1815. augusztus 16-án. Apja, Bosco Ferenc másodszor nősült, mert első felesége Antal nevű fiúuk születése után hamarosan meghalt. Második feleségétől, Occhiena Margit asszonytól két fia született: József és János. A fiúkat édesanyjuknak kellett fölnevelnie, mert apjuk 1817-ben meghalt.

Margit mama mélyen vallásos édesanya volt. Gyermeküket kicsi koruktól arra nevelte, hogy Isten jelenlétében járjanak, mert „Isten mindenütt jelen van, mindent lát, a legtitkosabb gondolataitokat is.” Ugyanakkor állandóan a jótettekre sűrgette őket. Azt szokta mondogatni: „Aki alszik, nem fog halni!”

Amikor János hatéves lett, nagyon szeretett volna tanulni, Isten ugyanis rendkívüli képességekkel áldotta meg: ha valamit figyelmesen elolvasott, megmaradt az emlékezetében. Testi ügyessége és ereje is átlagon felüli volt, kézügyessége pedig olyan fokot ért el, hogy könnyedén elleste a vásári bűvészek fogásait. Ennek ellenére a bátyja, a tanulást naplopásnak tartotta, hallani sem akart a taníttatásáról. Számára csak a munka létezett, a földdel és az állatokkal való földművelés. Így Jánosnak csak este volt módja arra, hogy az egyik szomszéd parasztbácsitól olvasson tanuljon.

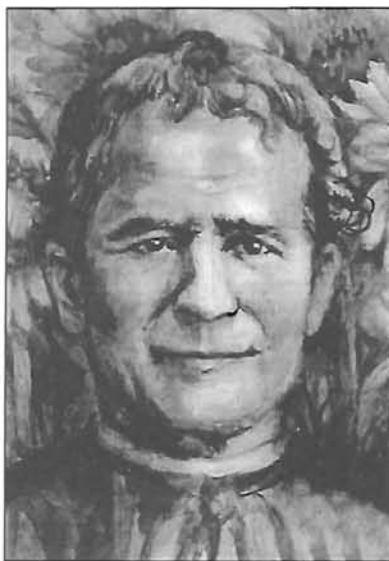
Kilencéves korában álmodt, amely meghívásának első jele volt. Ebben az álomban parancsot kapott: „Allj a fiúk élére!” Szó szerint véve a parancsot, kezdte maga köré gyűjteni a környékbeli fiúkat. Tanította őket a katekizmusra, elismertelte nekik a templomban hallott prédikációt. Amikor pedig látta, hogy hallgatói fáradnak vagy unatkozni kezdenek, egy anyjától tanult történettel vagy bűvészműtávirányítással szórakoztatta őket.

Tízéves korában járult először szentáldozáshoz, és hitoktatójának is föltűnt értelmességével és jámborságával, de a bátyja csak nem akart hallani a tanulásról. Sőt addig gúnyolódott vele, míg 1828-ban édesanyja is jobbnak látta, ha János elmegy otthonról: elindult, hogy szolgagyerekek szegődjék egy tanýára.

Két év múlva megkezdhetette az iskolába járást, házaknál kapott szállást házimunkák elvégzése fejében. Így alkalma nyílt sorban megismerkedni a szabó, lakatos, asztalos mesterséggel. Főzni tanult, egy kántortól megtanult zenélni. Mindezeknek később igen nagy hasznát látta.

Tizenhat évesen beléphetett a chieti szemináriumba, 1841-ben szentelték pappá. Utána még két évig továbbtanult egy torinói konviktusban, amelyet 1820-ban alapítottak fiatal papok számára, hogy erkölcsstani és szónoki tudásukat elmélyíthessék. Miközben ezt a konviktuszt látogatta, rabok, betegek, szegények lelkipásztori gondozásában vett részt. Az utcákat járva, megdöbbenve látta, milyen sok fiú csatangol szerte a városba.

1841. december 8-án Don Bosco éppen misézéshez öltözött, amikor a sekrestyében föltűnt egy ilyen fiú. Kiderült, hogy nemcsak ministrálni nem tud, hanem vallásilag is teljesen tudatlan. A sekrestyés ki akarta kergetni, de Don Bosco visszahívta, s mise után megtanította a keresztvetésre és beszélt neki a Teremtőről, aki életünk végső célja is. Ezzel a fiúval kezdődött az „oratorium”, Don Bosco műve. A fiú ugyanis később több társát hozta magával. Öt évvel később négyszáz lett a fiúk száma!



Eleinte különböző templomokban vettek részt a szentmisén. A szentmisét katekizmus-oktatás követte, majd játékok, versenyek, éneklés. Don Bosco 1843-ban elvállalta a leánynevelő intézet mellett működő Szent Filoména Kórház lelki irányítását, s a kórház mellett ki tudott alakítani egy kis kápolnát, amelyet 1844. december 8-án Szalézi Szent Ferenc tiszteletére szenteltek. A fiúk száma azonban oly mértékben sokasodott, hogy nem fértek el.

Ezért 1845 júliusában áttelepültek a Szent Márton-templomba, de fél év múlva itt sem volt maradásuk. Ekkor egy pap kínálta föl a télre való tekintettel három szobáját, hogy fedél alatt lehessenek. Tavasszal azonban a szomszédok közölték, hogy tovább nem tűrik a „rendetlenkedést”, ezért Don Bosco kibérelt egy rétet, ahol szentmise után az oktatást tartotta és felügyelete alatt szabadon, játszhattak a fiúk.

Egy hónap elteltével a gazda fölmondta a rét bérletét, s ekkor égi ajándékként egy Pinardi nevű háztulajdonos fölajánlotta házának fészert. Don Bosco csak arra kérte, hogy kicsit magasítsa meg a helyiséget, hogy kápolnának használhassák. Mikor ez egy héten belül megtörtént, bérbe vette a fészert abban a reményben, hogy majd az egész házat is bérelheti, ha a lakók elhagyják. Májusban viszont Barolo örgrófné, aki a Szent Filoména kórházat fenntartotta, választás elé állította: vagy a kórház alkalmazottja marad, de akkor hagyja abba a fiúkkal való felesleges vesződést, vagy azonnal elbocsátja. És Don Bosco a fiait választotta. Utána hamarosan súlyos beteg lett, úgyhogy egy időre haza kellett menni Becchibe. Amikor már elég erősnek érezte magát, novemberben édesanyját is magával hozta, és együtt költöztek be a Pinardi-házba. Margit mama ettől fogva haláláig (1857. november 25.) az összes fiú édesanyja is lett.

Az oratóriumból, amely a mi fogalmaink szerint napközi otthon volt, lassan éjszakai menedékhely is lett, mert egyre több olyan fiú jelentkezett, akiknek semmifajta szállása sem volt. Don Bosco megosztotta velük a házat.

Don Boscónak ugyanis semmiféle jövedelme nem volt. Övével együtt élt, mint az ég madarai: alamizsnából. Sorsjátékot rendezett, amelynek bevétele segítette rajtuk. Nincstelenségük ellenére 1851-ben megvásárolhatta a teljes Pinardi-házat, és letették a Szalézi Szent Ferenc-templom alapkövét. A templom egy év múlva teljesen készen áll

1859-ben Don Bosco elérkezettnek látta az időt, hogy munkatársait társulatban fogja össze, és megalapította a Szalézi Szent Ferenc Társulatot, az egyháztörténelem egyik leghatásosabb szerzetesrendjét. Közben az oratóriumból iskola, majd iskolarendszer fejlődött ki. Már nem csak hitoktatás folyt Don Bosco iskolájában, hanem egyik műhelyt a másik után állította föl, hogy a növendékek mesterséget is tanulhassanak, s ha az ő keze alól kikerülnek, becsületes munkásemberként élhessenek. 1872-ben megalapította a rend női ágát, amelyet a Segítő Szűzanyáról nevezett el. A pápai jóváhagyást 1874-ben kapták meg. Egy év múlva már olyan híre volt a rendnek, hogy Dél-Amerikából kaptak meghívást, és Don Bosco el is indította az első missziós csoportot.

Életének utolsó éveiben sokat szenvedett. Állandóan fájt a háta, a szeme és a feje, s mindehhez krónikus álmatlanság társult. Tevékeny életét, amelyben oly kevés időt hagyott tétlenül, s oly sok jót tett a kicsinyekért, 1888. január 31-én fejezte be itt a földön.

XI. Pius pápa 1929-ben boldoggá, 1930-ban szentté avatta. A római kalendáriumba 1936-ban vették föl ünnepét.



## Önök joga van tudni...

Karácsonyváros hangulatban tartotta ez évben utolsó ülését a képviselő-testület. A kihelyezett ülésnek a Százszorszép Óvoda adott otthont. Az érdemi munka előtt az óvodások, az óvónénik gondos felkészítésével szép műsort mutattak be a Katona József Művelődési Központban.

A barátságosan ülésteremmé alakított óvodában folytatta munkáját a testület. A 17 napirendi pont tárgyalását követően Várfi András polgármester szünetet rendelt el, majd 4 napirendi pontot zárt ülésen tárgyaltak.

Miről is döntöttek a képviselők?

- A változások átvezetése megtörtént a költségvetésben, így a 2006. évi költségvetési rendelet módosítását a képviselők egyhangúlag megszavazták.
- Az új képviselő-testület alakuló ülésén elrendelte a Szervezeti és Működési Szabályzat felülvizsgálatát, melyet megfelelő előkészítés után a képviselő-testület most elfogadott. A Szervezeti és Működési Szabályzatot bármikor lehet módosítani, amennyiben az indokolt – mondta Várfi András polgármester.
- Sor került még a helyi adórendelet módosítására, mely egyértelműbbé és ellenőrizhetőbbé teszi az építményadó vonatkozásában az adókedvezmény visszaigénylését. 2007. január elsejétől a környezetvédelmi egyesületek minden tagja építményadóját a Polgármesteri Hivatal adószámlájára teljesíti, és amennyiben a rendeletben megfogalmazott célok érdekében történt környezetvédelmi beruházás vagy közműépítés; a befizetett adó visszaigényelhető.
- Fenntartóként, jóváhagyta a képviselő-testület a Kner Imre Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium pedagógiai programjának módosítását. A módosításban az úszásoktatás új elemként szerepel. Városunk adottságai megvannak az úszás oktatásához, ezért helyes volt ez a döntés.
- A rendszerváltozást követően a „vállalkozó önkormányzat” szlogen járta. Ennek szellemében apportálta a város akkori képviselő-testülete a gyomai futballpálya és a Fő út közötti földterületet a Thermál Invest Rt- be. A cél egy gyógyszálló felépítése volt, mely a részvénytársaság sikertelen gazdálkodása, majd felszámolása miatt meghiúsult. Most lehetőség van a földtulajdon visszavásárlására. A pályázatban meghatározott ár 2 millió forint + áfa. A képviselő-testület megbízta Várfi András polgármestert, hogy az ingatlan vásárlására pályázatot nyújtson be.
- Szintén vagyoni jellegű kérdésben kellett döntést hozni a vasúti híd melletti juhodály üzemeltetése kapcsán. Az önkormányzat által pályázati pénzből megvalósított juh nyári szállást a Dógos Kkt. üzemeltette 2010. április 30-ig érvényes szerződéssel. Időközben a Kkt. jogutód

nélkül megszűnt, ezért indokolt az ingatlan visszavétele, és az üzemeltetésre új pályázat kiírása. Az üzemeltetők az ingatlant nem a jó gazda gondosságával működtették, ezért a képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert velük szemben peres eljárás kezdeményezésére.

- Pályázati kiírásról szavazott a képviselő-testület, egy fő mezőőri állás betöltésére. 2007. január elsejétől magasabb lesz a mezőőri járulék mértéke, és a befolyt többletből még egy mezőőri állás betöltésére van lehetőség.
- Állampolgári kérelemlről döntött a testület. A Nyárszegegy utca több lakója sérelmezte, hogy beépítésre kerül az utca északi oldala. A város Rendezési Tervének megfelelően történik a lakóingatlan beruházás, ezért a képviselő-testület a kérelmet nem támogatta.
- Sikeresen zárult a kilenc utca építésére kiírt közbeszerzési eljárás. A legkedvezőbb ajánlatot az ÚT-ÉP-KER 97 Kft. adta, bruttó 65 869 200 Ft összegben. Helyes volt tehát a képviselő-testület korábbi döntése, mikor a magas ajánlati ár miatt a korábbi közbeszerzési eljárást érvénytelenné nyilvánította, mert így a tervezett 70 milliónál is alacsonyabb ajánlat érkezett. Hamarosan kezdődhet a beruházás.
- A testületi ülésen napirendként szerepelt még a Városi Képtár nyitvatartásának és belépődíjának módosítási kérelme, tájékoztatást kaptak a képviselők a lezárult irodaszer pályázatról. Megtárgyalták a képviselők és támogatták a piac üzemeltetőjének kérelmét, és támogatták Rovnyik Katalin szolgálati-lakás megvásárlását. Fekete Lajos gazdálkodó kérelmében bejelentette földterületi művelési ág változását, melynek eredményeképpen az önkormányzat földterülettel határos útterülete növekedett. Sor került a Békési kistérség társulási megállapodásának módosítására, melynek értelmében lehetőség lesz 2007 – től a Városi Gondozási Központot kistérségi intézményként működtetni, és így elérhetővé válik kiegészítő normatíva megszerzése. A képviselő-testület elfogadta a 2007. évi munkatervét.
- A bejelentéseket követően a zárt ülésre került sor, ahol személyi és vagyoni kérdésekről döntöttek a képviselők. A nemrég elhunyt Császárné Gyuricza Éva bizottsági elnök helyét Szabó Balázné veszi át. A Humánpolitikai bizottságba Putnoki László kerül új tagként. Elfogadta a képviselő-testület Gellai Józsefné intézményvezető kérelmét, miszerint kéri munkaköréből való felmentését. A testület megbízta 2007. január elsejétől Hainfart Lilát, hogy a pályázat kiírásáig megbízottként vezesse az intézményt. A zárt ülésen döntött a testület, hogy január 31-ig meghosszabbítja a Fő úti gyógyszertár bérleti jogviszonyát. Megbízta a képviselő-testület Várfi András polgármestert az Enci adásvételi szerződésének felülvizsgálatára.

A testületi ülés végén a képviselők megtekintették az intézmény helyiségeit, és tájékoztatást kaptak Dr. Csoma Antalné vezető óvónőtől és munkatársaitól az óvodai munkáról.

Gyengédséggel győzni le a dühöngőt,  
jósággal a rosszat, adományokkal a fukart,  
igazsággal a hazugot.

Távolkeleti bölcsesség



# Endrőd néprajza

Rovatvezető: Szonda István

Tisztelt Olvasó!

A téli ünnepkör jeles napjaihoz tartozó ünnepi szokások közül emeljük ki a „Betlehemezést”.

A betlehemezés a karácsonyi ünnepkör egyik legnépszerűbb többszereplős dramatikus játéka. A karácsonyi misztérium-, illetve pásztorjáték eredetét a latin nyelvű liturgikus jelenetek képviselik, amelyeket a XI. századtól kezdve adtak elő a templomokban. Sajnos bizonyítható középkori magyar szöveg nem maradt fenn, hanem a XVII-XVIII. századi, főként iskolás és laikus vallási előadások szövegeit ismerjük. A köztudatban továbbélő szövegek, melyeket a XIX. és XX. századi betlehemes játékokban megtalálunk, a korábbi szövegek folklorizálódott változatai. A XVII-XVIII. századi betlehemes szövegekben a szálláskeresés, a pásztorjáték, a háromkirályjárás és a Heródes-jelenet együtt szerepelnek. A későbbiekben szétválnak, és a így kerül az advent időszakának elejére a szálláskeresés, melyet másképpen bölcsőjárásnak neveznek, illetve a vízkeresztkor járt háromkirályjárás. A szálláskeresés szokásának tárgyi kelléke a szent családot ábrázoló kép, a betlehemezés és háromkirályjárás fontos tárgyai a templomocská és a jászol. Falunkban fennmaradt a mind a három dramatikus játéknak a helyi változata, köszönhetően Vaszkó Irénnek. Az endrődi betlehemezést és a háromkirályjárást már korábbi számainkban közöltük. Összehasonlításként most nézzünk meg egy erdélyi változatot, Magyarorszátról (Kolozs vm.) Karácsony Molnár Erika 1992. évi gyűjtését.

„A mezőségi Magyarorszáton a betlehemes csoport délután 2 órakor indul el karácsony vigíliáján (dec. 24.). A szereplők felnőtt férfiak: Szent József, futár, király, angyalok, pásztorok. Az adományokat a királynak adják át, amit később elosztanak egymás közt.

(részlet)

FUTÁR: Dicséretessék az Úr Jézus Krisztus!

Újságot hirdetünk, betlehemet hoztunk. Társaim künn vannak, behívnám, mert fáznak. Mit felel rá jó gazda? Bejöhetnek vagy nem?

GAZDASSZONY: Bejöhetnek!

FUTÁR: Gyertek be!

BETLEHEMESEK: Jó estét kívánunk! Boldog ünnepet!

GAZDASSZONY: Viszont kívánjuk!

KIRÁLY: Dicséretessék az Úr Jézus Krisztus a magas mennyekben, ki kigyelmeteket főnntart friss és jó egészségben. Mi nem azért jöttünk, hogy sokat históriázzunk, hanem Jézus Krisztusról példát mutassunk!

BETLEHEMESEK: (Énekelik a Mennyből az angyalt...)

SZENT JÓZSEF: Felséges királyom nyisd meg ajtódát! Ereszd be szegény szűkölő karodat!

KIRÁLY: Parancsolom szolgálám, lásd meg sietséggel, ki kopog ajtómnál oly bátor szívvel!

FUTÁR: Azonnal teljesítem, felséges királyom! Vajon ki vagy, mi vagy, honnan jöttél? Mi dolog, hogy ezen éjszakára szállást magadnak nem kerestél, erre a kérdésemre tüstént feleletet tégy!

SZENT JÓZSEF: Tibirius császár birodalmából jöttem tihozzátok, hogy nekem ezen éjszakára szállást adnátok.

FUTÁR: Várj, jelenté, a királynak! Felséges királyom új követünk jött.

KIRÁLY: Kicsoda ez a követ?

FUTÁR: Szent József.

KIRÁLY: Itt szállást nem kap, ha város piacán is megfagy.

SZENT JÓZSEF: Ó te kemény, köszívű nemzetség, még a pogánynál is van egy kis kegyesség, hát tenálad miért nincs egy kis engedelmisség?

KIRÁLY: No, gyere be hát egy pár órát fűtőzni!

SZENT JÓZSEF: Jó estét kívánok, boldog ünnepet!

GAZDASSZONY: Viszont kívánom!

SZENT JÓZSEF: Adjon az Úr Isten e házba jó estét, reátok

nézve jó szerencsét! Isten áldjon jó királyom!

KIRÁLY: Isten hozott, jó barátom! Látod-e nekem mennyi vendégeim vannak. Ha én téged befogadlak, ezek engem megszólának. Ezzel királyi házamból elmehetsz.

BETLEHEMESEK: (Éneklük a Vajon József mit gondoltál... - kezdetű éneket.)

ANGYALOK: (éneklük a Keléjetek fel pásztorok... - kezdetű éneket.)

FIATAL PÁSZTOR: Hallod édes barátom, mit mond az angyal? Új királyunk született!

ÖREG PÁSZTOR: Ó, édes barátom, ne húzd a bundámat, hisz úgyis rongyos! Gyere hát, menjünk!

FIATAL PÁSZTOR: Hallod-e édes barátom mit mond az angyal? Új királyunk született!

ÖREG PÁSZTOR: Keljünk, pásztorok, gyorsan induljunk Betlehem városba, romlott istállóba! Siessünk, ne késsünk, hogy ezen éjszakára odaérhessünk!

FIATAL PÁSZTOR: Ó, én édes barátom, ne húzd a bundámat, mert úgyis rongyos! Gyere hát, menjünk!

BETLEHEMESEK: (Énekelik a Menjünk, menjünk, örvendezzünk... -kezdetű éneket.)

FIATAL PÁSZTOR: Úr Jézus ki után oly régen óhajtozám, Szívemből köszöntlek, eljöttem tehozzád.

Szegény pásztor vagyok, nincsen aranypénzem,

De amim van is, szívesen lábaidhoz tészem.

E hit énelöttem a legdrágább vagyom,  
Ebben erősíts meg Jézus, e víg napon!

Ebben erősíts meg, ha élek, ha halok,  
Bátran elmondhatom Jézus, tied vagyok!

ÖREG PÁSZTOR: Ó, édes kicsi Jézuskám, én vagyok a pásztorok közt a legöregebbik pásztor. Hoztam egy kis sajtocskát, vedd jó neven, még többeket is hozhatok!

FIATAL PÁSZTOR: Ó édes, kicsi Jézuskám, én vagyok a pásztorok közt a legifjabbik pásztor. Hoztam egy kis báránykát, vedd jó neven, amíg többeket is hozhatok!

BETLEHEMESEK: (Éneklük a Vedd fel Sári, ködmönkédet... - kezdetű éneket.)

KIRÁLY: Áldom és magasztalom a seregek Urát,  
Áldom és dicsérem Istennek e jóvoltát,  
Hogy megadta nekünk ez karácsony éjszakáját,  
Szívesen töltjük el poharát,  
Fehér virágokból gyémántkoszorúját,  
Azt a fejünken hordozzák, mint a piros rózsát.  
Mennyben is asztalt terítettek,  
Poharakat borral csordultig töltöttek.  
Áldom és dicsérem gazduram magukat."

Forrás: Tátrai Zs.-Karácsony Molnár E: Jeles napok, ünnepi szokások (1997.)

## Az ablak teszi a házat



MŰANYAG AJTÓK,  
ABLAKOK GYÁRTÁSA  
EGYEDI MÉRETERE IS.

5502 Gyomaendrőd,  
Fő út 81/1  
Tel/Fax: 66/386-328



# VÁROSUNK

GYOMAENDRŐD

**A keresztény nemzeti gondolat hírnöke**

XIV. évfolyam

\* Társadalmi, kulturális, hagyományőrző folyóirat \*

2007. január

januári melléklet - a Templárius Alapítvány támogatásával

## Legyen december 17. az adományozás napja

Mélyen Tisztelt Kanonok Úr, Plébániai Kormányzó Úr,  
Fővédnök Hölgymem és Uraim, Kedves Kollégák,  
Kedves Gyermekek és Szülők!

Nehéz volt erre az alkalomra készülni, mert értékelést kell most tartanom Önöknek öt év elteltével.

Öt éve annak, hogy templomi keretek között rendezzük meg az immár hagyományosnak számító adakozási ünnepségünket, ami azt a nevet kapta: Segítség a rászoruló gyermekeknek. Hét évvel ezelőtt jött ez a gondolatunk, amikor arra döbentünk rá lovagdama társammal, Vaszkó Sándornéval, hogy a gyerekek egyre nehezebb helyzetben élnek. Ez indította el bennünk a tenni akarást. Az elmúlt évben már odáig jutottunk, hogy 150 családot tudtunk megajándékozni. Az idejének csak fele. Kérdezhetnénk az okokat, de ezt most ne tegyük.

Az adományozás lehetősége sokakat cselekvésre készítet. Mára országossá terebélyesedett az összefogásnak és segítségnyújtásnak köszönhetően.

Mára eljutottunk oda, hogy néhány hónapja jelentkezett egy mecénás és egy támogató csoport, akik minket kerestek. Ez egy olyan folyamatnak az elindítója és motorja, ami BIZTÓ, HA JÓ HÁTSZELET KAPUNK AZ ÜGYHÖZ. Mire gondolok?

Utánanézttem. A Naptár különböző európai napokkal van tele, de gyerekekkel kapcsolatosan tudomásom szerint csak egy

nap van: a gyermekek jogainak európai napja, amit 2000-ben, november 20-ra tűztek ki mint az ENSZ gyermekjogi egyezmény évfordulójának napját. Többől nem tudok. Azt szeretném a Templomos Lovagrend, a Templárius Alapítvány, a Karitász endrői és hunyai csoportjai és a kereszténydemokraták nevében kezdeményezni, hogy legyen az ADOMÁNYOZÁS vagy ADAKOZÁS napja december 17. azért, mert ez volt az a nap, amikor először templomban osztottunk csomagot 2001-ben. Megvizsgáljuk ennek lehetőségét és betervezésének módját.

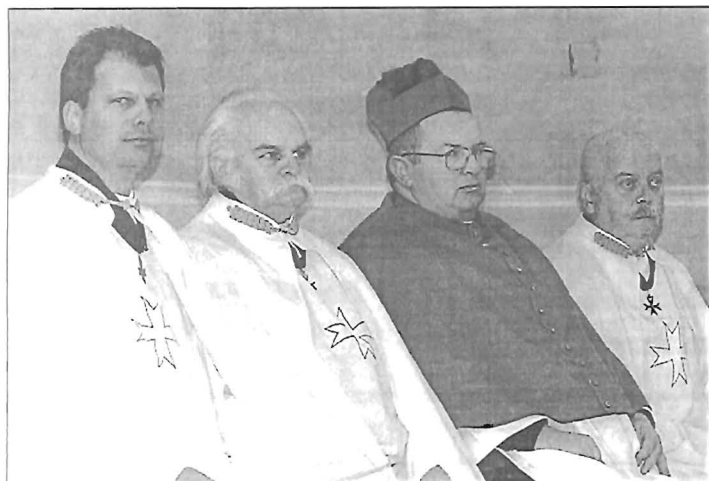
Köszönöm megtisztelő figyelmüket és azokat a felajánlásokat, amit természetben és anyagiakban tettek. Köszönöm a segítőknek, akik a csomagokat elkészítették. Gyerekek: fogadjátok majd a csomagot olyan szeretettel, ahogyan azt adták, és ahogyan azt több napon át készítették Nektek.

Végül egy idézettel zárom gondolataim, amit Karácsonyra kívánok MINDENKINEK.

„A kis Jézuska itt van a közelben,  
Legyünk hát jobbak,  
s higgyünk rendületlen,  
S ne csak így decemberben.”

Fr. Ungvölgyi János





### Köszöntjük Fővédnökeinket, akik jelen vannak, és azokat is, akik valami miatt nem tudtak eljönni

1. Dom Alberto Cristofani della Magione Nagymester urat, aki kórházi gyógykezelés miatt nem tud jelen lenni mai ünnepségünkön, telefonon mindenkit szeretettel köszönt és áldásos karácsonyt kíván;
2. Card. Paskai László ny. bíboros urat, aki egyéb elfoglaltsága miatt nincs közöttünk;
3. Dr. Kiss-Rigó László Püspök atyát, a Szeged-Csanádi Egyházmegye megyéspüspökét, aki levélben köszönti a jelenlévőket;
4. Dr. Becsey Zsolt képviselő urat Brüsszelből, az Európai Unió parlamenti képviselőt, Gazdasági és Pénzügyi Bizottság tagját;
5. távollétében Dr. Surján László képviselő urat Brüsszelből, az Európai Unió parlamenti képviselőjét; aki hivatalos elfoglaltsága miatt nem tud jelen lenni a mai napon;
6. Zelenák Zoltán mecénás urat, aki a Templomos Lovagrend és a Templárius Alapítvány ill. az idei adományozás kimagasló támogatója;
7. Dr. Tóth János Főorvos urat, a Budapesti Szt. János Kórház Diabetológus főorvosa, a Kor-Kontroll Társaság egyik alapító tagja, fő segítője kapcsolatai révén a Templomos Lovagrend programjainak;
8. Domokos László országgyűlési képviselő urat, a Békés Megyei Közgyűlés elnökét, aki levélben köszönti a megjelenteket;
9. Várfi András Polgármester urat, Gyomaendrőd Város polgármesterét;
10. B. Király Györgyi Úrasszonyt, a Kor-Kontroll Társaság elnökasszonyát, a Magyar Rádió Főszerkesztőjét;
11. Molnár Ferenc urat, az Európai Unió Küldöttségi elnökét;
12. Dr. Csorba Csaba jegyző urat (ő nem fővédnök). Köszön-

töm a lovagokat, képviselőket, vendégeket, és gyerekeket, szülőket kísérő pedagógusokat, akik jelen vannak az intézményekből.

### Amit tudni kell az idei adakozásról:

Az eltelt 5 év alatt az idei adakozás volt a legnehezebb, mert ilyen kevés támogató és adakozó még nem volt, de az első olyan rendezvény templomunkban, amikor megjelent egy olyan komoly mecénási kör, akik szívügyüknek tekintik a rászorultak megsegítését és támogatását.



Zelenák Zoltán, az idei kimagasló mecénásunk

Ez a személy Zelenák Zoltán, aki a Templárius Alapítvány által működtetett Endrői Községi Ház működését 1Millió Ft-tal támogatta, és ezt az adakozást pedig további 150eFt-al. Magyarul el kell azon gondolkodni: hogyan tovább. Erről Frater Ungvölgyi János commendator úr fog bővebben szólni. A további segítőknek és támogatóknak köszönhetően idén 75 családnak tudunk ajándécsomagot átadunk a Templomos Lovagrend, a Templárius alapítvány, az Élet Másokért Egyesület, a Karitás endrői és hunyai csoportjai ill. a Gyomaendrői Kereszténydemokraták áldozatos munkájának köszönhetően. Az összegült közel összesen 500eFt-ból 6eFt összegű karácsonyi csomagokat készítettünk, amiben tartós élelmiszer, édesség, hűskészítmény, játék, szaloncukor került.

Köszönjük nagylelkű segítségüket és támogatásukat ebben az esztendőben is, még akkor is, ha az elmúlt évben 150 csomagot esztendőtünk ki. Azt gondoljuk, hogy karácsony előtt a templomban átadott ajándék mellett a Kisjézus szeretetét is átvehetik az itt ülő gyermekek és szülei, akik különböző óvodák, bölcsődék általános és középiskolás korú diákok, akik rászorultsági alapon kapják ma ezt meg. Tudjuk, hogy ez a mai akció a családok szociális problémáit nem oldja meg. Bízunk abban, hogy a szeretet apró lángocskái lángtengerben egyesülnek majd. A mai nap is Isten szeretetét szeretné eljuttatni a családokhoz, gyerekekhez.

Isten áldása kísérje minden napotokat, és ne felejtsetek, Isten mindenkit hív és vár, még akkor is, amikor nem is gondolod...

Akik segítségünkre voltak: Dr. Csorba Csaba jegyző, Várfi András polgármester, Zelenák Zoltán és Dr. Tóth János főorvos





Dr. Becsey Zsolt Brüsszelből

„Csak azt tudom, hogy millió és millió ember éhezik, gyermekeknek nincs hol lehajtani fejüket. Népem és hazám vár.”

(Nyirő József)

## 2006-ban befizetett adományok:

Várfi András polgármester (Gyomaendrőd); Zelenák Zoltán mecénás (Budapest); Dr. Becsey Zsolt (Brüsszel); Dr. Palya József (Gyomaendrőd); GALLICOOP Pulykafeldolgozó ZRt. (Szarvas); Domokos László országgyűlési képviselő; Kor-Kontroll Társaság, B. Király Györgyi (Budapest); Molnár Ferenc (Brüsszel); Uhrin Benedek (Gyomaendrőd); Hományi Zoltán (Budapest); ClubNetCet Egyesület (Budapest); Szakálos Tiborné (Gyomaendrőd); Endrődi Gazdakör (Gyomaendrőd); Katona Lajos (Gyomaendrőd); Békés megyei Szociális Közalapítvány (Gyomaendrőd); Zelnik József (Budapest); Karitás (Szeged-Csanádi Egyházmegye); Endrődi Szt. Imre Egyházközség (Gyomaendrőd); Borsodnádasi Egyházközség (Borsodnádasi); Hunyai Szt. László Egyházközség; Fr. Hoppán György (Budapest); Náday Gyuláné (Tibolddaróc); Kissné Dávid Ágnes (Gyomaendrőd); Kúti Istvánné (Salgótarján); Dr. Horkai Kálmán (Gyomaendrőd); Duda Benedek (Szarvas); Gabriella Haramis (Görögország-Athén); Korcsok Gellértné (Gyomaendrőd); Dr. Jánosik Bertalanné (Gyomaendrőd); Gyebnár Jánosné (Gyomaendrőd); Gonda Pálné (Gyomaendrőd); Ambrózi Lászlóné (Gyomaendrőd); Szabó Dezsőné (Gyomaendrőd); Koloh Elekné (Gyomaendrőd); Dinya György (Gyomaendrőd); Szabó Zoltánné (Gyomaendrőd); Gellai Gizella (Gyomaendrőd); Hunya Zoltán (Szarvas) és akik névtelenül fizettek be.

### Uhrin Benedek az idei évben is adományozott

Az idei adakozáson, azaz december 18-án Uhrin Benedek újra adott kazettákat a rászoruló gyermekeknek. Saját kazettáit adta át személyesen az endrődi templom oldalában, amikor a karácsonyi karitás csomagokat átadtuk az iparos sekrestyéből. Fáradozást és munkát nem ismerve már hónapokkal ezelőtt készült ere a napra. A fia, Attila gondosan készítette elő a csomagokat. Benedek bácsi hívó ember, vasárnapként eljár a templomba. Azt kívánta a gyerekeknek és szüleiknek: „A szeretet minden ember szívét megérinti, ezért érte el ő is sikereit, mert hitt és bízott, hogy egyszer sikerül. Ezt adja és a kazettákat, amin keresztül ők is megtapasztalhatják ezt az örök optimizmust, amihez Isten nagyon sok erőt és egészséget adott.” Azt mondta, hogy nagyon átfázott, de a segítség őt teljesen fellelített, mert a jó Isten őt nagyon szereti.

Azt kívánjuk, hogy Benedek bácsi jótékonykodása sokakat cselekvésre buzdítson. Emlékezzünk csak: a városban mennyi embernek van már tőle kazettája vagy egy kedves emlénye. Nagyon szerény ember, sokaknak segít. Ez a hála és köszönet szóljon neki is, amikor az imáinkban megköszönjük fáradságos munkáját, amit évek óta tesz a gyerekekért és még sokakért.

KÖSZÖNJÜK, BENEDEK BÁCSI.

Rafael Tibor



B. Király Györgyi, a Kossuth Rádió riportere

Fr. Ungvölgyi János  
Templomos Lovagrend  
Magyarországi Praeceptória  
Tiszántúli Komtúria

Tisztelt Egybegyűlte!

Az előre jelzett egyéb elfoglaltságok és ráadásul egy váratlanul jött futó betegség még abban is megakadályozott, hogy ezek az üdvözlő sorok időben érkezzenek meg.

Miközben ezt sajnálom, örömmel vettem tudomásul, hogy a szeretet és a felelősségvállalás szelleme él még a hazában.

Endrődön jól választották meg az időpontot. Szent Erzsébet napja és Karácsony között át kell gondolnunk egymásért érzett felelősségünket. Bizony még azok is, akik adnak, többnyire csak a feleslegükből vesznek el valamit. Nem él bennünk, illetve csak kevesekben él a szegény asszony utolsó két filléres lelkülete.

Köszönöm a Lovagrendnek, hogy élteti a szeretet szellemét, és arra készíti mindannyiunkat, hogy növeljük az elesettekkel való szolidaritásunkat.

Tisztelettel és szeretettel:

Dr. Surján László



Városi Zene és Művészeti Iskola Énekkara, vezényelt: Imre Mária



## ADOMÁNYOZÓ LEVÉL

Ungvölgyi Jánosnak,  
A Templárius Alapítvány Elnökének

Az

### V. „SEGÍTSÜNK A RÁSZORULÓ GYERMEKEKEN!”

támogatási programhoz

a gyomaendrődi székhelyű  
a ClubNetCet Internetes Ismeretterjesztő Egyesület  
egy komplett számítógép felajánlásával,  
angol nyelvű gyermekkönyvekkel és társasjátékokkal,  
2007-es gyermeknaptárakkal  
2006-ban is örömmel hozzájárul.

Kérjük, hogy legyen segítségünkre abban, hogy a számítógép és a többi adomány olyan családokhoz kerüljön, ahol örömmel elfogadják szerény ajándékunkat.

A számítógépet 2006. december 19-én személyesen adjuk át.

Az ajándékozó rendezvényen nem tudunk  
személyesen részt venni,  
de sok szeretettel gondolunk a jelenlévőkre,  
boldog, békés karácsonyt kívánva:

A ClubnetCet tagjainak nevében

Mozga Márta Anna  
Elnök

Budapest, 2006. december 14.

### Az adományozás segítőinek és támogatóinak-hálából

Legyen az Úr áldása  
rajtad, a ragyogó fény  
Áldott világossága.  
Az Úr fénye vegyen  
körül, és fénye belőled  
sugározzon tovább.  
Napfényes legyen  
körülötted az élet, és  
melegítse fel a  
lelkedet is,  
míg csak átragyog és  
bevilágít mindent,  
és felmelegít minden  
sarkot, mint egy meleg  
tűzhely.

Bizalommal lépjen hozzád közelebb az idegen, és engedjen fel  
dermedtsége mellett.

Szemedből áldott fény világítson, olyan legyen, mint két gyertya  
meleg fénye házadnak  
ablakaiban.

Hívja bátorítóan a fáradt vándort, aki oltalmat keres viharos, sötét  
éjszakában.

Barátságos tekinteted köszönjön arra, aki találkozik veled.

Legyen az Úr áldása rajtad, a ragyogó fény áldott világossága.

**VÁROSUNK**, Gyomaendrőd \* Megjelenik havonta \* Kiadja az Endródiek Baráti Köre Egyesület \*

Főszerkesztő: Iványi László \* Szerkesztőség címe: 5502 Gyomaendrőd, Fő út 1. Tel., Fax: (66) 283-940 (06-20) 9457-843 varosunk@gmail.com \*

Szerkesztők: Cs. Szabó István, Márton Gábor, Polányi Éva, Sóczó Géza, Szonda István, Várfi András, Várfi Péter \*

Felelős kiadó: Vaszkó András \*

MŰVELŐDÉSI ÉS KÖZOKTATÁSI MINISZTERIUM: Nytsz.: B/PHF/1495/BÉ/1995. \* HU ISSN 1586-3689 \* készült: (70) 566-39-88

Interneten: <http://www.szentgellert.hu> \* E-mail: [varosunk@gmail.com](mailto:varosunk@gmail.com)

# Gyoma néprajza

Rovatvezető: P. Szabó István



## Nóta- és dalszövegek egy katonanótás „könyvecskéből”

A szóban forgó „könyvecske” egy kisalakú, zsebkönyvformátumú, tábla nélküli, kézzel vonalazott, tintával, vágott hegyű acéltollal írott nótáskönyv. Felirata: „PAPP ZSIGMONDNÉ írta 1882 évben Temesvári Brigádban”. Idősb Papp Zsigmondné – fia ifjabb Zsigmond feljegyzése szerint – huszároknál szolgált ezidőtájt. Idősebb Zsigmond s egyik huszárbajtársa, bizonyos Kocs Imre írogatta tele e kis „könyvecskét” katonanótákkal, huszárnótákkal – köztük pajzán szövegekkel is- s nem utolsó sorban korabeli ismert balladákkal. A legkorábbi keltezésű nóta 1880. augusztus 18-án íródott. Mindjárt az első oldalon egy „Leánybúcsúztató” olvasható:

„Kedves jó Szüleim, hozzátok fordulok,  
Kedves Leányokat mostan bocsássátok,  
Híven neveltétek, híven dajkáltátok,  
Az Urnak áldása szálljon érte rátok.  
Az senkise tudja, mire neveltétek,  
Felnevelésért áldottak Légyetek, érte;  
Mindaddig, míg a por testek a sírba nem nyugszik.  
Mostan bocsássátok el ötet békivel,  
Had jöjön el az ő férjével,  
Engedjétek meg most mindenről néki,  
Had könnyebbőljön meg Szive fájdalmi.  
Tudom fáj szívetek, hogy itt hágy Titeket,  
Igy rendelte Isten, eztet engedjétek.”  
„Leánybúcsúztató” = a vőfély által  
szóban elmondott szöveg.

Házam előtt...  
Házam előtt van egy nagy almafa  
Az alatt van diószin nyoszolya,  
Abba fekszik egy barna menyecske,  
Előtte áll egy ringó bölcsője...

A lábával csak úgy ringóztatja,  
A szájával csak úgy csókolgatja  
Csúcsúj csúcsúj ártatlan Mariska,  
Verje meg apádot a jehova.

Szállj le páva figefa ágára,  
Mondd meg nekem, hogy megy a gyócs ára.  
Három forint három huszasával,  
Minek háltál a más babájával...

A faluba...  
A faluba útsza hosszát  
Muzsikáltatom magamat  
Téli palack a kezembe,  
Tánczolok mint vesztett fene.

Húzd rád cigány siralmassan  
Hogy én magam ki sírhassam  
De majd ott az ablak alatt  
Húzzatok valami vigat.

Ott lakik az én galambom,  
Az én bujdosó angyalom,  
Aki töllem el bujdosott  
Mással éli világát most.

Most cigányok itt az ablak  
Húzzatok hát azt a vigat  
Ne gondolja e csalfa lány  
Hogy búsulok csalfaságán...

nyoszolya = ágy, mennyezetes ágy,  
jehova = Izrael istenének neve, eredeti  
kiejtése: JAHVE (Őszöv.)

figefa = fügefafa, gyócs, gylcs =  
fehérenemű, gatyá anyaga, a 19. sz.  
folyamán a kendervászon helyett pa-  
mutos vászon, majd gyári gylcs lett  
a fehérenemű anyaga. 1 rőf (bécsi 78  
cm) – 3 frt. 1 frt = 3 ezüst huszas

Volt egyszer...

Volt egyszer egy öreg szabó  
Hitták Laczinak  
De a ficit úgy csúfolták  
Kirisztus szabónak  
Julcsa vót, a leg szeb lánya  
Huszárt szeretett  
De a huszár Julcsikának  
Jól be fűttengett

Laczi bácsi haragjába  
Kapta csákányát,  
Hogy ő avval agyon vágja  
Julcsa leányát  
De mivel Julcsa szép vót  
Huszár el vette  
Nem sokára fél év mulván  
Pestre fel vitte

Rovászkáné vót a város  
Híres babája  
Julcsikának nem sokára  
Lett egy babája  
Laczi bácsi örömben  
Három nap nem evett  
Hogy ő néki véletlenül  
Huszár veje lett...

Csákány = csákányfokos, fokosbal-  
ta, fokos, a Tiszántúlon „csákány” érte-  
lemben is használták. (Ld. a gyomaiak  
1848 nyárvégi-őszi, 1848 évi csatában  
való részvételét, ők voltak a „csáká-  
nyos” csapat.)

A minap hogy...  
A minap hogy hazamentem  
Hát otthon megláttam,  
Egy néhány huszárt az ágyamon tanáltam.  
Kedves feleségem szólj!  
Mi baj no angyalom?  
Mit keresnek e huszárok?  
Én aszt fel nem foghatom.  
Na nézzenek ide az emberek kis oktondi,  
Ki lát itt huszárokat?  
Szolgáló leányok ezek,  
Kiket számomra küldött anyám.  
Szolgáló leányokat ki pedrett bajusszal?

Oh én, oh én, oh én, ijjen megcsalódott  
Férj vagyok én! Egy, kettő, három, négy!

A minap hogy hazamentem,  
Hát otthon megláttam  
Egy néhány csizmát az ágy előtt tanáltam.  
Kedves feleségem szólj!  
Mi baj no angyalom?  
Mit keresnek itt-e csizmák?  
Én aszt fel nem foghatom.  
Na nézzenek ide az emberek kis oktondi,  
Ki lát itt csizmákat?  
Fejős köcsögök ezek,  
Kiket számomra küldött anyám.  
Fejős köcsögök fel sarkantyúzva?  
Oh én, oh én, oh én, ijjen megcsalódott  
Férj vagyok én! Egy, kettő, három, négy!

A minap hogy hazamentem  
Hát otthon megláttam  
Egy néhány csákót, – az asztalom tanáltam.  
Kedves feleségem szólj!  
No mi baj angyalom?  
Mit keresnek itt-e csákók?  
Én aszt fel nem foghatom.  
Na nézzenek ide az emberek kis oktondi,  
Ki lát itt csákókat?  
Puliczka főző fazikak ezek,  
Miket számomra küldött anyám.  
Puliczka főző fazikakat felbokretázva?  
Oh én, oh én, oh én, ijjen megcsalódott  
Férj vagyok én! Egy, kettő, három, négy!

A minap hogy hazamentem  
Hát otthon megláttam  
Egy néhány kardot a szegen tanáltam.  
Kedves feleségem szólj!  
No mi baj angyalom?  
Mit keresnek itt-e kardok?  
Én aszt fel nem foghatom.  
Na nézzenek ide az emberek kis oktondi,  
Ki lát itt kardokat?  
Pecsenye sütő nyársak ezek,  
Kiket számomra küldött anyám.  
Pecsenyesütő nyársat szépen fel bojtözva?  
Oh én, oh én, oh én, ijjen megcsalódott  
Férj vagyok én! Egy, kettő, három, négy!

A minap hogy hazamentem,  
Hát otthon megláttam,  
Egy néhány lovat az Istállóba tanáltam.  
Kedves feleségem szólj!  
No mi baj angyalom?  
Mit keresnek itt-e lovak?  
Én aszt fel nem foghatom.  
Na nézzenek ide az emberek kis oktondi,  
Ki lát itt lovakat?  
Fejős tehének ezek,  
Kiket számomra küldött anyám.  
Fejős tehéneket felnyergelve?  
Oh én, oh én, oh én, ijjen megcsalódott  
Férj vagyok én! Egy, kettő, három, négy!  
Vége!

# Megkérdeztük a Városüzemeltetési Osztályt...

Többen kérdezték, milyen munkálatok zajlanak az endrői Szarvasvégi Temető mellett? Milyen csövezeték-rendszer készült a Gyomaendródi Temető mellett? Hogy a kérdésekre szakszerű választ adhassunk, megkérdeztük a Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési Osztályát, ahonnan Paróczai Zoltán válaszolt.

**Gyomaendrőd város belterületi vízrendezés I. ütem, az Endrői 3 holtág összekötése**

Előzmények:

Békés Megye Önkormányzata Békés megye 6 településének belterületi vízrendezésére vonatkozóan 2001. évben beruházási koncepciót készített, amelyet az érintett szakminisztériumok, valamint a Körös-vidéki Területi Vízgazdálkodási Tanács Szakmai Bizottsága támogattak.

Békés Megye Képviselő-testülete 11/2004. (II. 6.) KT. számú határozata alapján a megye további 6 településének - köztük Gyomaendrőd város - belterületi vízrendezése megnevezésel beruházási koncepciót nyújtott be, melyben a koordinálási, gesztori szerepet Békés Megye Önkormányzata látta el. A beruházás címzett támogatással, a Békés Megyei Önkormányzat lebonnyolításában zöld utat kapott, így a megvalósítása elkezdődhetett...

**A beruházás rövid ismertetése (célja, megvalósítása):**

A város belterületének endrői településrészén három holtág (Füzfás-, Csókási- és Rév-zug) található, amelyek előregedtek, fel-

iszapolódtak az urbanizáció és a természetes öregedés következtében. Vízminőségük és környezetük állapota leromlott, csökkentve a környező ingatlanok használati értékét és a vízi élővilág életterét. A holtágak rehabilitációjával, a beruházás megvalósításával újból páratlan lakókörnyezet alakul ki a holtágak környezetében, amely szolgálja a lakóingatlanokat és újból hasznosítható, esztétikus (horgászható, jó vízminőségű) vízfelületeket biztosít a helyben élők és az ide látogató turisták (üdülő-, fürdő-, öko- és horgász) részére, továbbá elősegíti a vízi élővilág újbóli visszatelepülését. Nem utolsó sorban hosszútávon megoldja a biztonságos, gazdaságos belvízkezelést a három holtág esetében, amely Gyomaendrőd belterületének nagy részéről és külterületről is befogadja a belvizet.

Ezen célokot vezelve nyújtotta be Gyomaendrőd Város Önkormányzata a három holtág összekötésére és Gyomaendrőd város belterületi csapadékvíz elvezetésére vonatkozó pályázatát, amely a biztonságosabb belvíz- és csapadékvíz elvezetéssel együtt megoldaná a három holtág rehabilitációját is. A beruházás 2005., 2006 és 2007. évben szakaszosan kerül megvalósításra.

A munkálatok során, a holtágak 1 m átmérőjű, zárt csatornával kerülnek összekötésre a holtágvégeknél, amelyek biztosítják a szabad vízmozgást a holtágak között. A vízpótlást a Füzfás-zug felső végénél létesítendő szivornya, míg a vízkivételt a Rév-zug alsó végénél megépítendő szivattyútelep biztosítja. Az így létrehozott vízmozgás „átmossa” a három holtág medrét, megszüntetve a „pangó” vízfelületeket, javítva a vízminőséget.

A belvízmentesítés és -kezelés a rév-zugi új szivattyúteleppel gazdaságosabbá és biztonságosabbá válik, mivel azt egy új, korszerű, megfelelő kapacitású szivattyútelep végzi az eddigi három elavult szivattyútelep helyett.

A beruházás a leglátványosabb helyzetű Rév-zug lágyiszap kotrását tartalmazza, összesen 36.331 m<sup>3</sup> mennyiségben, amely a teljes iszapmennyiség 2/3-ad része. A kiemelésre kerülő iszap szárazanyag tartalma átlagosan 30,22%. A zagy elhelyezésére különböző alternatívák kerültek kidolgozásra, amelyek közül a végleges megoldást a holtág végi önkormányzati területeken történő elhelyezés jelentette, amelyek tereprendezése időszzerű. A rév-zugi szivattyútelep mellett található területek végleges tereprendezése a kikerülő szárazanyaggal történik meg, jogerős építési

engedély alapján.

Az iszapkotrás várható befejezési határideje 2007. év első feléve, amely után megtörténik 2007. év végéig a végleges tereprendezés is.

**A beruházás jelenlegi állása**

A kivitelező kiválasztására irányuló közbeszerzés eljárásán a beruházás gyomaendrői részét érintő kivitelezési munkálatokat végül a Somogyi és Társa Kft. (Kecskemét) nyerte el. A munkaterület átadására 2006. június 1-jén került sor, amely után ténylegesen elkezdődhetett a beruházás kivitelezése.

A beruházás során az alábbi műtárgyak kerültek megépítésre ill. építési munkák kerültek elvégzésre 2006. év végéig:

- fűzfás-zugi átemelő és nyomóvezeték (szivornya) építése a Körös bal parti védtöltésén keresztül
- Új 1 m átmérőjű áteresztés építése a fűzfás-zugi átjárón (itt az átjáró szélesítése is megtörtént a biztonságosabb közlekedés és a később megépítendő szilárd útburkolatú út szélességének biztosítása érdekében)
- Új 1 m átmérőjű zárt és nyílt részekből álló összekötő csatorna építése a fűzfás- és Csókási-zugi „holtág végek” között, tiltókkal (zsilipekkel) együtt
- Új 1 m átmérőjű áteresztés építése a Hat-ház utcai közüti átjáró alatt
- Gyalogos hid építése a Csókási holtágon átvezető gyalogos átjárón
- Új 1 m átmérőjű zárt összekötő csatorna építése a Csókási- és rév-zugi „holtág végek” között, tiltókkal (zsilipekkel) együtt (a 46. számú főt út alatt „sajtolásos” technológiával készült az átvezetés)
- Endrői mellékcatorna torkolati tiltós műtárgy építése
- Holtágakba torkoló csapadékvíz csatornák tiltózó műtárgyainak építési munkái
- rév-zugi holtág iszapkotrásra során kikerülő iszap elhelyezésére szolgáló 3 db zagyártározó medence földmunkái
- rév-zugi holtág szerződés szerinti iszapkotrásának kb. 30%-a
- A beruházás befejező szakaszában az alábbi műtárgyak kerülnek megépítésre ill. építési munkák kerülnek elvégzésre 2007. év végéig:
- rév-zugi holtág szerződés szerinti iszapkotrásának fennmaradó része, kb. 70%
- rév-zugi átemelő és nyomóvezeték (szivattyú) építése a Körös bal parti védtöltésén keresztül, gépészeti
- berendezések beszerelése
- rév-zugi átemelő energiaellátását biztosító, 20 kV-os feszültségű csatlakozó vezeték kiépítése (Önkormányzat finanszírozásában)
- Út, járda és közterület helyreállítási munkák

A beruházás várható teljes befejezésének ideje 2007. év végére várható.

Gyomaendrőd, 2006. december 21.

Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési és Vagyongazdálkodási Osztálya

## SPORT



Véget ért a 2006/2007. évi bajnokság fele. Sok jóbán nem volt részünk. Mindkettő csapat kudarccal járt. November 25-én Dobozra látogattunk. 1:0 arányban alulmaradtunk. Így nem előzhettük meg a lista-szomszédunkat. Szétesően, fáradtan játszottak a fiúk. A kondíciót javítani kell.

December 2-án volt a szezonzáró. Csabacsüdöt láttuk vendégül. 0:0 lett az eredmény. Igaz, ők az 5., mi pedig 8. helyen vagyunk.

Néha kiábrándítóan gyengén oldjuk meg a kínálózó lehetőségeket.

Hol vagy ETK?, „Barátság?”, Kovács Lajos? Szébb napokban reménykedünk.

Jelenlegi sorrend a tabellán: első: Békés 46 ponttal (őket alaposan megvertük Endrődön), második: Kaszaper 42 ponttal, harmadik: Bcs. MÁV 38 ponttal, negyedik: Sarkad 30 ponttal, ötödik: Csabacsüd (!) 28 ponttal, hatodik: Mezőkovácsháza 25 ponttal, hetedik: Doboz 25 ponttal, nyolcadik: Endrőd 22 ponttal (hat győzelem, négy döntetlen, hét vere-

ség, 26 rúgott gól és 22 kapott). Utánunk: Tárhos 20 ponttal, tizedik: Tótkomlós (!) 20 ponttal, tizenegyedik: Gáboros 16 ponttal, tizenkettedik: Telekgerendás 16 ponttal, tizenharmadik: Nagyszénás 15 ponttal, tizennegyedik: Medgyesegyháza 14 ponttal, tizenötödik: Újkígyós 14 ponttal, tizenhatodik: Csanádapáca 11 ponttal.

Gyoma utolsó mérkőzését Szabadkígyóson 2:1 arányban elvesztette. Így a szezonzáró táblázaton negyedik helyen van: 9 győzelem, négy döntetlen, 4 vereség, 38-24 góllal és 31 ponttal.

Reméljük, a tavasz új sikereket hoz!

HAJRÁ GYOMA, HAJRÁ ENDRÖD!

Sport területén remek eredményeket produkált atlétikában Vaszkán Gábor tanár út csapata, bajnoki érmezet szerzett bőségben a „Rózsahelyiek” dicsőségére. Gratulálunk, csak így tovább!

Márton Gábor



## HÍREK A KÁRPÁT-MEDENCÉBŐL



„... megmarad egy diadalmas erdélyi igazság: ez a föld egymás mellett... megtartja örökös tarka virágzásban a népeket, akik rajta és érette munkálkodnak.“

*Kós Károly, 1925.*

### Verbőci zenefoszlányok

Ungvári tudósítónktól

Kárpátján még nem haltak ki a néphagyományok, a gyerekek - főként falukelyen - ma is érdeklődéssel hallgatják szüleik, nagyszüleik meséit. A régmúlt dolgait nem szabad feladni. A hagyományok továbbvitelében a zenének is szerepe van. Mi most a történelmi Ugocsa vármegye egy kicsiny szegletébe tekintettünk ki.

Túlzás nélkül állíthatjuk: a verbőci, feketepataki, salánki gyerekek tudnak és szeretnek is szerepelni a számukra világot jelentő deszkákon, Kárpátján és az anyaországban sok szép sikert arattak már. Tucatnyi oklevél, vastaps mindenütt - ez a felszín, de vajon milyenek a mindennapok a Verbőci Művészeti Iskolában, tettük fel a kérdést Fenyvesi Krisztina hegedűtanárnőnek.

- Gyakran nagyon nehezek - válaszol a tanár - , hiszen a legtöbb művészeti iskolához hasonlóan mi is az állandó alulfinanszírozottság csapdájában vergődünk. Hangszerállományunk nagyon sok kívánnivalót hagy maga után. Egy jobb minőségű pianó és néhány hegedű mindenféleképpen elkelne, sőt mára ott tartunk, hogy kottaállványokból is hiány van.

• Az elmondottakból fakadó nehézségek azonban nem látszanak meg a diákok teljesítményén...

- Minden gond ellenére igyekszünk úgy dolgozni, hogy a gyerekek ne érzékeljék a problémákat. Számukra a zene- és táncfoglalkozásoknak szórakoztatóknak kell lenniük. Nem szeretem, ha egy tanítványom muszájból jön az órára, hiszen parancsszóra még senki sem tanult meg hegedülni, zongorázni vagy táncolni. Szeretni, igényelni kell a muzsika hangját.

Vannak azonban olyan megkerülhetetlen problémák, amelyeket pusztán lelkesedéssel sem tanár, sem diák nem tud megoldani. Ilyen például a táncterem kérdése, hiszen Molnár Judit tánctanár - nő igazán anyait-apatit beleadva tanítja a gyerekeket, ám ma már a néptánc- és moderntánc-foglalkozások egyaránt elképzelhetetlenek tükörfalú, korláttal ellátott balett-terem nélkül. Nálunk viszont hiába is lenne üres helyiség egy ilyen szoba kialakítására, sajnos nincs pénz a berendezésre, és akkor itt van még a salánki diákok kérdése is.

• Nevezetesen...

- Tizenegy fős tantestületünk úgy döntött, hogy inkább mi utazunk hetente kétszer Salánkra, mivel ősszel-télen korán sötétedik, és egy szülő sem engedi el szívesen a gyermekét iskola után a szomszéd faluba, tudva, hogy jó esetben is este hétre-nyolcra kerül haza. Erre a problémára kellett megoldást találnunk, hiszen Salánkon a zene- és táncoktatásnak nagy hagyományai vannak. A helyi Mikes Kelemen Középsiskolában kaptunk tantermetet, ahol megtartjuk az óráinkat, a diákoknak csak az évfáradó vizsgákra kell beutazniuk

Verbőcre, így sok hömlőcalji fiatal számára elérhetővé tettük a zetanulást.

• Mindez megéri önöknek?

- Egyszerűen nem tehetjük meg, hogy nem vállalunk pluszmunkát és némi kényelmetlenséget, mert akkor meghal egy darab a kárpátjai magyarok nemzeti identitásából. Nekünk ez az életünk.

### Alakulóban a vármúzeum

Pozsonyi tudósítónktól

A Salgótarján közelében, de már a szlovák oldalon található Fülek egyike azon kevés Kárpát-medencei városoknak, amelyek a városközpontban magas sziklán tornyosodó várral büszkélkedhetnek. De egyben gondot is jelent, hiszen a kilencvenes évek elején az önkormányzat újra megszerezte ugyan a tulajdonjogot, de a tízezres lakosú városnak nemhogy a felújításra, de a rom állagmegóvására sem volt pénze. Elsőként a civil szektor szerveződött meg, s több szervezet is kutatásokat folytatott, tábortokat és fesztiválokat szervezett a vár biztonságos részeiben. Az önkormányzat pedig az utóbbi években a uniós támogatási alapok felhasználásával egész komoly előrehaladást ért el. Ez nem volt könnyű folyamat, hiszen az előkészítő kutatások elvégzése és a szükséges dokumentáció elkészítése több évet vett igénybe. Végül azonban hozzákezdhetek a felújításhoz, ennek eredményeként a napokban befejezték a legismertebb bástya belső rekonstrukcióját. Ez lehetővé teszi a vármúzeum kialakítását, ami még vonzóbbá teszi az eddig is komolyan látogatott várat. A bástyába egyelőre a Városi Múzeum anyagát költöztetik fel, de kísérletet tesznek arra, hogy visszaszerezzék a füleki vonatkozású, de jelenleg magyarországi és szlovákiai múzeumokban porosodó tárgyakat.



A vár rendbetétele fontos esemény a város számára, mivel egyébként a környék Szlovákia egyik legnagyobb válságövezete. Mivel a helyzet a szomszédos magyarországi régióban sem jobb, a munkára vágóknak legfeljebb az elvándorlás marad. A válság akkor kezdődött, amikor a kilencvenes évek elején tönkrement a domináns munkaadónak számító fémfeldolgozó üzem, és a romjain csak néhány kisebb cég működik azóta is. Sőt a vállalkozásfejlesztési programokat szervezők kénytelenek voltak rájönni, hogy az alacsonyan képzett munkaerő miatt még az előkészített ipari területekre is nagyon nehéz odacsábítani új beruházót. Így azután legalább a kisvállalkozóknak igyekeznek segíteni, az önkormányzat szintén uniós támogatásból tavaly egy vállalkozói inkubátorházat fejezett be. Ebben a kezdő vállalkozók tevékenykedhetnek három évig kedvező feltételekkel, és így felkészülhetnek arra, hogy helyt álljanak a konkurenciával szemben.

TUBA Lajos

Az írárok forrása a délvidéki

## Tájékoztató a Karácsonyi Élelmiszercsomag Akcióról

A Gyermekekértkezelési Alapítvány 2006 novemberében meghirdette XII. Karácsonyi Élelmiszercsomag Akcióját. A pályázat célja a rászoruló gyermekek karácsonyi étkeztetésének segítése volt, az eddigi gyakorlattal ellentétben idén nem az oktatási-nevelési intézmények, hanem a települési önkormányzatok pályázhattak. Gyomaendrőd Város Önkormányzata a Térségi Humánsegítő Központ javaslata alapján 89 gyermek számára igényelt élelmiszercsomagot, és 35 db-ot nyert el a pályázat keretein belül. (Összesen 644.765 gyermek után 119.585 csomagra érkezett 1210 Önkormányzattól igénylés. Az Alapítvány a számára erre a célra rendelkezésre álló összegből 15.000 darab csomagot tudott készíteni. A csomagigénylések 88%-át tehát az Alapítványnak tehát sajnos el kellett utasítania.)

A Képviselő-testület döntése alapján a 35 db élelmiszercsomagot a Térségi Humánsegítő Központ osztja ki, hogy azt 34 rászoruló családban élő gyermek kapja meg.

A csomagokat az Önkormányzat szállítja el 2006. december 21-én (csütörtök) Szolnokról, a kiosztást a Térségi Humánsegítő Központ aznap délután 15.30 órától kezdi meg, a családok előzetes kiértesítését követően.

Az Önkormányzat 2005-ben is sikeresen pályázott (Mindenki Ebédél 2006 program), melynek eredményeként 2006. év minden hétféjén 15 nagylaposi gyermek kapott élelmiszercsomagot az Alapítványtól, melyet a Gondozási Központ munkatársai osztottak ki.

Az Alapítvány kéri, hogy a sajtó képviselőivel ismertessük, hogy a csomagküldési akciót a személyi jövedelemadók 1%-nak az alapítvány számára történő odaítéléséből finanszírozta. Adószám (1% felajánláshoz): 18049842-2-43, Bankszámla szám:10200830-32317484.

A csomagok tartalma a következő (az összes súlya kb. 21 kg):

Termék	Súlya (gramm)	darab
Vanília karika	500	2
Vitaminozott liszt	1000	4
Szarvacska	500	2
Orsó	500	2
Búzapehely	500	2
Instant tésztaétel	65	4
Töltött piskóta kakaós	150	1
Tarhonya	1000	2
Spagetti	500	2
Ropogós piskóta	500	2
Háztartási keksz 800g	800	2
Sió üdítő	3 liter	2
Darálthús konzerv	400	4
Készétel konzerv	400	3
Hűskészítmény konzerv	150	1
Marhahúsleves kocka (6 darabos)	?	1
Sárgaborsó	500	1
Szaloncukor	400	1



## Hírek, eredmények a Szent Gellért Katolikus Általános Iskolából

Hamarosan itt a félév. Ilyenkor tanár és diák számba veszi az eddigi eredményeket, az eltelt hónapok eseményeit.

Most csak a legfontosabbak, a teljesség igénye nélkül.

Hagyományokkal bír iskolánkban a Szent Gellért nap, mely ebben az évben is jó hangulatban telt. Névadónkra emlékeztünk szentmise keretében; elsőseink – mint minden évben – most is fogadalmat tettek, hogy hűek lesznek Szent Gellért nevéhez, majd a választott csapatok ügyességi versenyekben mérhették össze erejüket.

Idén először volt (2006. 10. 02.) hulladékgyűjtés nálunk, amelyből minden osztály derekasan kivette a részét. Az eredmény sem maradt el: 19 tonna papírhulladék... Kiemelkedő teljesítményt nyújtott az 5. és 8. osztály. Jutalmul minden tanuló édességet (tortát) kapott, illetve a legjobb egy mozifilm megtekintését. (Mansfeld c. film)

A bevétel nagy részét nyelvi labor berendezésére fordítjuk. A gyűjtés – a sikerre való tekintettel – tavasszal megismételjük!

Versenyeken is eredményesen szerepeltünk:

Jelenleg is zajlik az alsósok számára a Teki-totó és a Harmatcsepp tanulmányi verseny.

Matematikából:

- a Varga Tamás Országos Matematika Verseny megyei fordulójába jutott

Timár Erika 8. oszt. tanuló.

- a Dugonics András Matematika Verseny második fordulójába jutott:

5. osztályból: Bela Gréta, 6. osztályból: Giricz Petrik

8. osztályból: Csöke Richárd, Lehóczki Norbert, Timár Erika.

Tanulóink a Bendegúz, a Bonifert Domonkos Emlékversenyen is részt vesznek, és sokan jelentkeztek a Zrínyi Ilona matematika versenyre is.

Idén először vettünk részt Mezőberényben a Simonyi Zsigmond Helyesírási Versenyen évfolyamonként két tanuló indult, akik közül Soczó Daniella 4. helyezést ért el, a többiek is eredményesen szerepeltek.

Énekkarosaink iskolai és városi műsorokban lépnek fel rendszeresen. Ettől az évtől indult a Zenei klub, mely sok diák érdeklődését felkeltette. Az iskolarádió is megkezdte működését, célja a kultúralt szórakozás iránti igény kialakítása, az igényes műsorválasztás, zenehallgatás, ismeretterjesztés.

A sportban elért eredményeink:

Körzeti Atlétika Verseny – Gyoma:

Rácz Vivien – kislabdahajtás 2. helyezett

Fazekas Nándor – kislabdahajtás 3. helyezett

Október 23. Kupa – Gyoma 4. helyezett

Wesselényi Sportnap – Kis Bálint Ált. Iskola:

Bacsa Ildikó 5. o. 50 m mellúszás I. helyezett

Fazekas Györgyi 5. o. 50 m gyorsúszás I. helyezett

Nagy Tibor 5. o. 50 m mellúszás I. helyezett

Kurilla Viktor 5. o. 50 m mellúszás III. helyezett

50 m gyorsúszás I. helyezett

Roncsek Péter 7. o. 50 m gyorsúszás III. helyezett

Galambos Zoltán 7. o. 50 m mellúszás III. helyezett

Fazekas Nándor 8. o. 50 m gyorsúszás II. helyezett

Csöke Richárd 8. o. 50 m mellúszás II. helyezett

Nyolcadikosaink pályaválasztás előtt állnak. A Petőfi Sándor Két-tannyelvű Gimnázium által hirdetett tanulmányi versenyen elért eredménye alapján Gellai Noémi és Dobó Szabina 8. osztályos tanulók már felvételt nyertek.

Ebben az évben is szorgosan készültünk a karácsonyi vásárra, majd az azt követő Karácsonyváro műsorra. Igyekeztünk bensőségessé tenni az ünnep előtti napokat, nemcsak az előadott műsorszámokkal, de egymás megajándékozásával, kis csomagok készítésével is. Reméljük valamennyi kedves vendégünk lelkiileg töltekezve, és szép emlékekkel térhetett haza.

Az új esztendőben békét és boldogságot kíván:

a Szent Gellért Katolikus Általános Iskola  
valamennyi dolgozója és diákja

## GYEREKEKNEK

Mesék, versek...

## Újévi vers

Gyöngyszemek életünk  
Nyakláncán az évek,  
Minden újesztendő  
Egy-egy szem ígéret.

Ígérete annak:  
Sok siker, öröm vár.  
Vagy tán néha bánat?  
Gyorsan feledd, mi fáj!

Reménytelen ébredj,  
S térdél nyugovóra,  
Igy élted gyöngysora  
Nem hullik majd porba.

Bukva Csilla



## A nagy ötlet

akik kitalálták: a medve, a nyuszi és a kiscinke

Arra szottyant medve kedve,  
Alkosson valami szépet.  
Törte fejét, mit is tegyen,  
Tán fessen egy vidám képet?

Kiakasztja majd a falra,  
Sok ismerős megláthatja,  
Ha hosszú hideg estéken  
Barlangjában látogatja.

Hallotta ezt két barátja,  
A nyuszi s a kicsi cinke.  
Hosszas gondolkodás után  
A tervéről lebeszélte.

Fogjanak össze mindhárman,  
Igy nagyobbat alkothatnak,  
Készítsenek egy hőembert,  
Mit majd mások megcsodálnak.

Tetszett medvének az ötlet,  
S máris barlang előtt termett.  
Míg ő görgette a havat,  
A nyuszi répáért szaladt.

Cinke se volt cseppet se rest,  
Sok fekete bogyót szedett.  
Hőember fehér dolmányán  
Az szolgált később gomb gyanánt.

Végül elkészültek vele,  
Csuprot tettek a fejére,  
A sok arra járó látva  
Tavaszig járt csodájára.

Bukva Csilla

## Karácsonyváro ünnep a Szent Gellért Katolikus Általános Iskolában 2006. december 22-én



## Elhunyt jótevóm emlékére

Mint angyal, ki egykor  
Mennyből szállt közénk,  
Itt termett egy szép nap,  
Hajtotta a cél.

Célja volt munkálni  
Szülőföld népéért,  
Emlékét idézni  
Ezer jótétemény.

Felvállalta ügyét  
Özvegynek, árvának,  
Magát nem kímélve  
Csak másokért fáradt.

Megpihen már csendben  
Kinn a Szarvasvégyben,  
Lelke égi honban  
Isten közelében.

Istenem, mélységes  
Fájdalom halála,  
Ám mert közénk küldted  
Hála legyen, hála!

Bukva Csilla

# Fiatalokról fiataloknak

## HITTEL ÉS JÓ SZÓVAL A HOLNAP IFJÚSÁGÁÉRT



Dr. Valah Béla kuratóriumi elnök megnyitja az estet



2006. november 25-én alapítványi bált rendeztünk iskolánkban, egy korszerű nyelvi labor javára. Komoly és lázas készülődés előzte meg a vacsorát, amely a tanárainkat, a dolgozóinkat, a szülőket és több jó szándékú, kedves



mondta, majd dr. Valach Bélával, a Hittel a Holnap Ifjúságáért Alapítvány elnökével köszöntöttük vendégeinket. Ezzel megteremtettük azt a varázslatos hangulatot, ami a hajnali órákig végigkísérte rendezvényünket. Ehhez természetesen hozzájárult az Akantisz együttes zenéje is. A vacsorát a Dréher Étterem szervírozta, amihez Iványi László tb. kanonok úr monda az asztali

embert is megmozgatott. Igazi csapatmunka volt, hiszen mindenki egy szívvel-lélekkel dolgozott a bál sikerén, ami nem is maradt el, mivel 183 vendégünk tisztelte meg jelenlétével intézményünket.

Nyitóakkordként iskolánk énekkara – Kele Ágnes vezetésével – szerepelt az első blokkban. Ezt követően Jenei Éva tanárnő vezényletével táncos diákjaink is tanúságot tettek különféle társastáncokkal; kicsik és nagyok egyaránt ügyesen és felnőtteket is lepipáló módon táncoltak. A műsort Hunya Jolán mazzorett-bemutatója zárta; tanítványai – akárcsak a tanárnő – profizmusról tettek bizonyosságot. (Nem véletlenül nyertek meg számos versenyt). A megnyitó beszédet Várfi András polgármester úr

írták: Iványi László



áldást.

Itt szeretném megköszönni a szülők és a nevelők áldozatos munkáját, valamint a vállalkozók adományait és segítségét:

Agoston Józsefné  
Babecz és Társa BT.  
Berényi Papírbolt  
Berg Andrea  
Csaba Talk Kft. Békéscsaba  
COLOR SHOP Papírbolt  
Endröd és Vidéke Tak.szöv.  
Erdélyi Mihály  
Farkas Máté  
Fasoláné Mucza Irén  
Fülöp István  
Gellainé Orovecz Ildikó  
Gircz Máténé  
Gircz László  
Gubucz Imre  
Gyomahús KFT.  
Holubné Hunya Anikó  
Kalamáris Papírbolt  
Karamell Snack Kft.  
Keresztes Tibor  
KERT-KIVI KFT. és üzleti partnerei  
Kissné Farkas Gabriella  
Kner Nyomda  
Kolibri „299”  
Mamut Tech. Hungary  
MÁGUS-COMP  
Melódia Üzletház  
Privát Élelmiszer  
Poharelec László  
Mamut Tech. Hungary  
Selyem úti Óvoda  
SIKÉR Sütőip. KFT.  
Solymosi Edit  
Szabó Istvánné  
Szilágyiné Bodon Edit  
Tóth Zsuzsanna  
Uhrin Attiláné  
Újházi Ernő Dezső és felesége  
Újlaki Szabolcs Melódia Üzletház  
Zöld Endre  
Yucca Virágbolt  
Áldott, békés, Új Évet kívánunk  
mindenkinek:

Lukács László

# Trodalmi oldal



## Megmentett mondatok

Ünnepek után vagyunk, újabb év kezdetén. Számvetést követően, a még ismeretlen jövő előtt. Örömmel, bánatokkal, de mindenképpen egy újabb év tanulságaival a birtokunkban. Hiszen az elmúlt esztendő összes pozitív és negatív tapasztalata most már végérvényesen benne van nemcsak személyes sors történetünkben, de az emberiség kollektív sors történetében is. Minden sóhaj, kiáltás, mosoly, megteremtett gondolat, esemény, születés és halál hozzáadódott és folyamatosan hozzáadódik az Egészhez, és energiájával a közös Történet, az emberiség Történetének részévé vált s válik.

Milyen úton haladjunk tovább? Jó-e az eddig megszabott irány? Helyesen döntöttünk-e egy-egy fontos kérdésben? Ma mit csinálnánk másképp? A rálátás, a tapasztalatok birtoklása ad-e elég bölcsességet ahhoz, hogy máskor, hasonló helyzetben okosabban döntsünk? Vajon adtunk-e kellő időt, figyelmet, melegséget mindazoknak s mindannak, akik és amik fontosak nekünk?

Sorjázhatnak tovább a kérdések... a rájuk adott s adandó válaszok... Nem csak az új esztendő kezdetén, hanem máskor is... gyakrabban... persze mindenkinek lelki szükséglete szerint.

Szeretem a bárhol kinyitható és a bárhol folytatható könyveket. A fontos kérdéseket feszegető mondatokat... a lényegét láttató, sejtető, az embert megszólító, s a „csak” szép mondatokat...

Mácz István Megmentett mondatok c. gyűjteménye ilyen.

Az író így ír róla: „Régi naptárak, naplók jegyzetei, őrzött cédulák előbb- utóbb feleslegessé válnak. Túlhalad felettük az idő. Ám lehetetlen érzés nélkül kezünkbe venni azt, ami valamiképpen életünk része volt. Sőt valami belőlünk, még akkor is, ha „csupán” MONDATOK... minden gondolat, érzés, titok megközelítése önálló, és szemlélődés, elmélkedés, tűnődés tárgya lehet: meditációs objektum. Aki e mondatokat olvassa, ajándékokba kap meglátásokat, felvillanó érzéseket, titkokat faggató kérdéseket, igaznak vélt tényeket, amelyekkel lehet vitatkozni, lehet elfogadni és ezáltal az olvasó, az együttgondolkodó saját belső világán dolgozik.

A „megmentett mondatok” e személyes tevékenységhez ajánlanak segítséget, hiszen mélyükben gondolatgazdag érzések, érzelmekben izzó gondolatok rejlenek és ösztönös tudatossággal az igazságot, a jóságot, a szépséget és az Istent keresik.”

Íme néhány ezekből a „meditációs objektumokból”, az író megmentett mondataiból:

Úsztam a Körösben. Hullámok csaptak arcomba. Szembe fúj a szél és úgy tűnt, szembe folyik velem a víz. A felszín hullámzó tükré alatt a mélyben, lent, ellenkező irányban hömpölyög a folyó. Az élet felszíne más irányt mutat, mint amerre mélye valóban halad.

Az ÉLET játék és ünnep. Játék, hiszen csak egy pillanat. Ünnep, hiszen örök.

MÚLÓ évek, új remények...Ennyi az élet!

A KÖVEK, amelyeket másokra dobunk, itéletként hullanak vissza ránk.

A LÉLEK a szépség forrása, amelyen ráncot nem ejt az idő, örökké fiatal, mint a szeretet.

A HALÁL pont - hiszen véget ért valami. A halál kérdőjel - hiszen nem tudni mi lesz tovább. A halál felkiáltójel- az elmúlt idő része csupán az örök valóságnak.

MI ATYÁNK, aki a mennyekben vagy,  
mi lenne,  
ha nem lennél itt a földön is!



Betlehemi szoborcscsa az endrödi templomból. 1884-ben Tirolból rendelték, Rienggoldier nevű szobrász készítette

JÉZUS születésével és halálával térbe és időbe merült alá. Feltámadásával széttörte az idő és tér rácsait.

Arcul ütött az Isten- szeretetével...

Az ÖRÖMET keresni kell. A fájdalom rád talál.

A GYERMEK még nem nőtt bele a világba. A szent már túlnőtt a világon. A szenvedő kívül él a világon. - Ezért különösen fogékony mindhárom a szellemiek és az isteniek iránt.

Az ÉN kirándulásaim befelé történnek.

Miért tudok hinni, remélni és szeretni! Mert a sötétség mellett mindig látom a fényt, a hitetlenség éjében a hit csillagait, a reménytelenség éjszakáiban a bizalom pirkadását, a gyűlölet tengerében a szeretet apró szigeteit.

Napokon át semmi. Semmi. Űlök magamban magammal. Napokon át semmi. - Aztán rádöbbenek: hallgat bennem az Isten.



## Ízes Ízek

Január

Pulykorka

Csemege uborka leszűrt levében csíkokra vágott pulykahúst apró gombafejeket és több színű kaliforniai paprika kockákat főzünk meg. Rizzsel vagy tésztával tálaljuk.

Seidl Ambrus

Forgalmazzuk a cipőipar számára a Keck Cég által gyártott különböző cipőipari ragasztókat, szerszám és talp lemosókat, kikészítőszereket.



**MAGÁNVÁMRÁKTÁR**

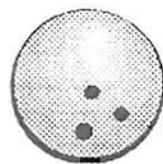
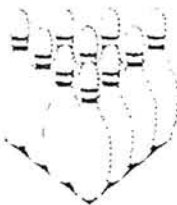
T/fax: 06 66/386-896  
06 30/9855-671  
Gyomaendrőd Fő u 14.

## HIRDETŐINK FIGYELMÉBE!

Akik még nem rendezték hirdetések elmaradt díját, kérjük, minél előbb tegyék meg. Köszönjük!

## BOWLING TREFF ÉTTEREM SÖRÖZŐ

Fő út 81/1. a volt ENCI udvarában



Magas szintű szolgáltatással, kellemes környezetben várja vendégeit. Bankettek, bálók, vacsorák, lakodalmak, díszebéddel összekötött értekezletek, konferenciák, találkozók rendezése mérsékelt árakon lehetséges 160 fő befogadásáig. Az étterem speciális kívánság szerinti menü elkészítését is vállalja.

Délután öt órától a bowling pálya bérelhető óránként 1.800-forintért.

Telefon: (66) 282-048, (20) 9520-243



Gyomaendrőd, Fő út 45.  
Tel/Fax: 66/386-578  
Mobil: 30/9-950-197

## NEUBORT KANDALLÓK!

Kemencék, cserépkályhák, kandallók, kerti sütők építését határidőre, kifogástalan minőségben vállalom! Megrendelés alapján egyedi kivitelben!

Neubort László kandallóépítő,  
Gyomaendrőd, Fő út 52.

Telefon, fax: 06 66 283-492  
Mobil sz.: 06 30 349-1655.



## METÁL STOP VAS-MŰSZAKI BOLT

Kerékpár forgalmazó  
márkabolt és szerviz  
Gázkészülékek, kazánok, radiátorok,  
csövek, szerelvények  
Hűtőszekrények, fagyasztóládák,  
mosógépek, háztartási kisgépek

Szórakoztató elektronika  
Szegek, csavarok, zárok, lakatok  
Fürdőkádak, mosdók, csaptelepek, mosogatók  
Villanyserelési anyagok

GYOMAENDRÖD, Bajcsy-Zsilinszky u. 44. Tel.: 386-909



5500 Gyomaendrőd,  
Ipartelep út 3.  
(T/F: 66/386-614, 386-226

## Tevékenységeinket piacképes áron kínáljuk

- Magas és mélyépítési munkák generál kivitelezése – tervezése
- Transzportbeton és betonacél értékesítés, előregyártás, szerelés
- Egyedi asztalos és lakatos termékek gyártása (nyílászárók, Interspan bútorok)
- Építőipari anyagkereskedés (Interspan bútorlap...)
- Építőipari gépek, segédesszközök bérbeadása (toronydaru, acélzsaru, keretes állvány, útpanel...)

## ” SZONDER ”

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft

Cipőtalpbélés gyártás

Kéreg forgalmazás

Üzem: 5502 Gyomaendrőd Fő út 81/1

T/Fax: 06-66 386-037

Mobil: 06 20 451 1944

## AKIK AZ ÖRÖKKÉVALÓSÁGBA KÖLTÖZTEK

*Gyászolják: felesége, leányai, unokája, dédunokái*

**HANYECZ BÉLÁNÉ VARJÚ MÓNICA,** volt endrődi lakos, dec. 13-án 85 évesen rövid szenvedés után elhunyt.

*Gyászolják: gyermekei, unokái, dédunokái és a rokonság*

**HEGEDŰS LAJOS,** aki Endrődön a Rózsakert Otthonban élt, dec. 13-án a 97. évében hosszú betegség után elhunyt.

*Gyászolják: testvére és rokonai*

**HEGEDŰS MÁTÉ,** Békéscsabán élő, volt hunyai lakos, 94 éves korában elköltözött Teremtőjéhez.

*Gyászolják: unokái, dédunokái és a rokonság*

**IVÁNYI BÁLINTNÉ GOMBKÖTŐ ANNA,** aki Endrődön élt, dec. 6-án hosszú súlyos betegség után 71 éves korában elhunyt.

*Gyászolják: gondozói*

**KISZELY GERGELY,** aki Endrődön a Korányi utcában élt, nov. 23-án 74 évesen rövid betegség után elhunyt.

*Gyászolják: testvérei és családjuk*

**KURILLA MIHÁLY,** aki Gyomán a Mikszáth utcában élt nov. 30-án 85 éves korában hosszan tartó betegség után elhunyt.

*Gyászolják: felesége, leánya, veje és unokái*

**SOCZÓ GERGELY,** Budapesten élő, volt hunyai lakos, életének 71. évében vissza adta lelkét Teremtőjének.

*Gyászolják: felesége, gyermeke, unokái és a rokonok*

**SZUROVECZ SÁNDOR ELEK,** aki Endrődön a Temető utcában élt, nov. 26-án 83 éves korában hosszú betegség után elhunyt.

*Gyászolják: felesége, testvére és családja*

## Köszönetnyilvánítás

Ezúton szeretnénk megköszönni mindazoknak, akik drága Édesanyámat, Császárné Gyuricza Évát, elkisérték utolsó földi útjára, és sírjára elhelyezték a kegyelet virágait.

*Császár Claudia és gyászoló családja*

Az endrődi Katolikus Központi Temetőben kriptasírhelyeket lehet vásárolni. További információ a plébánián hivatalos időben személyesen, vagy a 66/283-940-es telefonszámon.



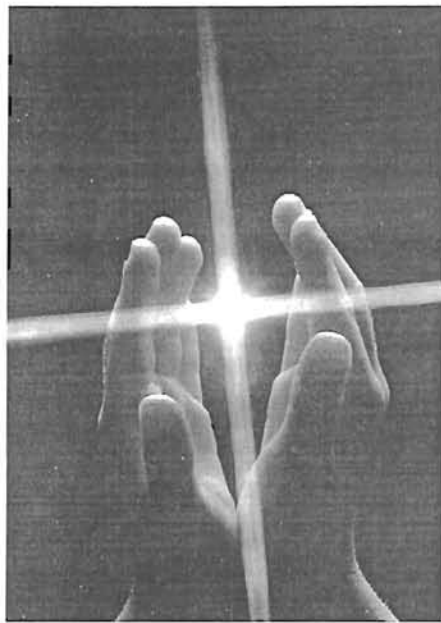
Békesség haló poraikon,  
fogadja be őket az Úr  
az Ő országába.  
Az Örök Világosság  
ragyogjon felettük!

Az endrődi katolikus temetők takarítását, karbantartását támogatjuk adományok felajánlásával:

Kézpénzbefizetés az endrődi plébánián hivatali időben (munkanapokon 8-12), vagy az Endrődi Szent Imre Egyházközségért Közhasznú Alapítvány számlájára befizetéssel vagy átutalással. Számlaszámunk: 53200015-10003231 Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet.

Az endrődi templomban, a katolikus szertartás szerint eltemetett halottakról 40 évre visszamenőleg, név szerint megemlékezünk halálozási évfordulójuk napján.

Szép és üdvös lenne, ha a gyászoló család, egy éven belül havonta, egy éven túl évente szentmisét ajánlana fel elhunyt szeretteikért.



*„Nem mitnek el ők, kik szívünkben élnek:  
Hiába szállnak árnyak, álmok, évek.  
Ők itt maradnak bennünk csendesen még,  
Hiszen hazánk nekünk a végtelenség.”*

*(Juhász Gyula)*

Híradásunkban csak azokról emlékezünk meg, akiknek közléséhez a hozzátartozók hozzájárultak!

**CSÁSZÁRNÉ GYURICZA ÉVA,** aki Endrődön élt, december 1-jén, életének 66. évében súlyos betegség után elhunyt.

*Gyászolják: leánya és családja, testvére és családja*

**HABZDA LAJOS,** aki Endrődön élt, dec. 15-én 81 éves korában hosszú betegség után elhunyt.

## Fényképalbum

## Harangszentelési emlék décsi páskumi iskola, 1938. szeptember hó

A kép közepén Révész István akkori káplán, későbbi plébános látható, mellette ül Markly Gyuláné.

Ez a harang átvészelte az államosítást, majd az iskola lebontásakor sem tűnt el, hanem bekerült az endrődi plébánia padlására, ahol évtizedekig porosodott. A Szent Gellért Katolikus Általános Iskola felépülésekor annak kápolna tornyába került.

A harang felirata:

MAGYARORSZÁG  
NAGYASSZONYÁNAK  
TISZTELETÉRE  
AJÁNDÉKOZTA A DÉCSI  
PASKOMI ISKOLÁNAK  
ÖZV. MARKLY  
GYULÁNÉ  
SZÜL. MOOC ROZÁLIA  
1937 ÉVBEN.  
ÖNTÖTTE  
SZLEZÁK RÁFAEL  
HARANGÖNTŐ MESTER  
BUDAPESTEN.



# GAZDAKALENDÁRIUM

Információ gazdálkodóknak

## Falugazdász hírek

### Visszatekintés a 2006-os évre

Az elmúlt esztendőben sok csapadék hullott, különösen a tavaszi időszakban. Sajnos még a 2005 augusztusában esett rendkívüli 200 mm-es csapadék sem tűnt el a földekről és folytatódott a csapadékos tavaszi időjárás. Sok problémát és nehézséget okozott a talaj előkészítés és a vetés elvégzése is. Kitolódott a vetésidő, és májusban 3 hét állt rendelkezésre, hogy a vízzel nem borított területeken el lehessen vetni, mert újból egyhetes 100 mm feletti csapadék hullám öntötte el a földeket. Júniusban ezért a belvizek ellen kellett védekezni. Voltak, akiknek kétszer kellett bevetni a földjüket, mert a víz teljesen kipusztította a vetést. A kedvező folytatásban viszont csak a szükséges mennyiségű eső esett, így a nyár és az ősz betakarításai, talajmunkái, vetései sikeresen alakulhattak. Amit elrontott az időjárás tavasszal, azt nyáron és ősszel javította ki.

A lapos és belvízre hajlamos területek eredményei azonban a 2006-os évben nagyon gyengének mondható, szemben a partsabb, jobb vízáteresztő képességű területekkel, ahol igen jó termékek születtek.

Fontos megjegyezni, hogy a tavasz és a nyár folyamán több belvízelvezető csatornát kialakítottak a Vizgazdálkodási Társulat részéről, amely később, de hozzájárult a nagy mennyiségű belvíz levezetéséhez. Reméljük, ez a munka folytatódik a jövőben is.

#### A támogatásokról

2006. május 31-ig lehetett beadni a területalapú támogatásra az igényt, amelynek a blokk szintű túligénylését december 12-re sikerült elvégezni. Az MVH feldolgozta az anyagot, és akinek rendben voltak a beadványai, azoknak december és december 28-án a bankszámlájára utalta a támogatás EU-s részét. A magyar rész 2007-ben kerül kifizetésre.

#### Aktuális

Felhívom a figyelmet, hogy a gázolaj támogatást igénylők csak földhasználati lap ellenében kaphatják meg az igényléshez szüksé-



ges falugazdász igazolást.

Az igényléshez nyomtatvány kapható az irodában. A földhivatalnál minden földhasználó rendezze a földhasználati bejelentési kötelezettségét, mert ha nincs bejelentve a föld használója, komoly bírságot szab ki a hivatal.

Célszerű a haszonbérelt földek használatát a szerződés lejártá előtt meghosszabbítani és bejelenteni a földhivatalhoz, így kifüggesztés nélkül rendezhető a föld használata.

Aktuális kérdésekről érdeklődni a falugazdász irodában és telefonon lehet. Tel.: 66/581-570

Vincze Tamás  
falugazdász

Január 10-én délután 3 órakor az energiafű természetéről előadás lesz a közösségi házban. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

## AGRO ÁRUHÁZ

Gyomaendrőd, Fő út 15.  
Telefon: 06-20-9527-032 és  
06-66-386-274.



### Kedves vásárlóim!

Januári ajánlataim:

- kandallók, szeneskályhák
- üstök, üstházak, kályhacsövek
- olajradiátorok, hőszigetzők
- hólapátok, söprűk, műanyag kukák
- gumicsizmák, védőkesztyűk,
- munkavédelmi bkancsok, ruhák
- kéziszerszámok, szegek, csavarok
- láncfűrészek, fejszék, létrák
- szőnyegek (2 x 3 m), futószőnyegek
- zárok, lakatok, barkácsgépek
- viaszos vászon, fürdőszoba szőnyeg
- ősi műtrágyák, útszóró sók
- festékárúk, ecsetek

Sok sikert és boldogságot kívánok  
vásárlóimnak a 2007-es évre

FARKAS MÁTÉ



## EGYEDI CIPŐGYÁRTÁS!

34-től 48-as méretig  
női és férfi alkalmi és utcai modellek.

DEFORMÁLT LÁBRA IS, igény szerint.

Természetes alapanyagokból,

Rövid határidőre készítjük a cipőket.

MÉRETFELVEVŐHELY: HUNGELL KFT

Gyomaendrőd, Fő út 140/2. Tel.: 06-30 283-42-60

VÁROSUNK, Gyomaendrőd \* Megjelenik havonta \* Kiadja az Endrődiek Baráti Köre Egyesület \*

Főszerkesztő: Iványi László \* Szerkesztőség címe: 5502 Gyomaendrőd, Fő út 1. Tel., Fax: (66) 283-940 (06-20) 9457-843 varosunk@gmail.com \*

Szerkesztők: Cs. Szabó István, Márton Gábor, Polányi Éva, Sóczó Géza, Szonda István, Várfi András, Várfi Péter \*

Felélős kiadó: Vaszkó András \*

MŰVELŐDÉSI ÉS KÖZOKTATÁSI MINISZTERIUM: Nytsz.: B/PHF/1495/BÉ/1995. \* HU ISSN 1586-3689 \* készült: (70) 566-39-88

Interneten: <http://www.szentgellert.hu> \* E-mail: [varosunk@gmail.com](mailto:varosunk@gmail.com)